

jeszcze bardziej
czytelne pismo

od dziś

zmieniamy
szatę graficzną

Dziennik Miasteczki

Dziennik
Bałtycki

nr 50 (130)

piątek 12 grudnia 2003 r.

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl



MIASTKO / TRZEBIELINO / DRETYN /
MIŁOCICE / WAŁDOWO

Miastko. Fleks i Mini Fleks podbiły publiczność

SUKCES

Młodzi tancerze z Młodzieżowego Domu Kultury w Miastku podbili serca publiczności podczas Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Towarzyskiego w Chojnicach. Zespół Fleks zajął 1 miejsce, a Mini Fleks – 3. Oba zespoły rywalizowały w kategoriach tańca współczesnego i nowoczesnego. Nad ich choreografią pracuje po kilka godzin dziennie Danuta Łangowska. Aby zespół dobrze wypadł i zajął premiiowane miejsce ważny jest dobór muzyki, stroju i ogólny wyraz artystyczny, a przede wszystkim stuprocentowe zgranie. Podczas turnieju w Chojnicach miasteczcy tancerze rywalizowali m.in. z zespołami z Poznania, Bydgoszczy, Torunia, Inowrocławia, Chojnic, Nakła i Karsina. Wypa-
li rewelacyjnie. To ich kolejny sukces. – Nie ma praktycznie imprezy, z której nasza młodzież nie przywiozłaby jakiegoś pucharu – mówi Lucyna Lubieńska, dyrektor MDK. – Premiowane miejsca mobilizują ich do podwyższania poziomu. Niekiedy zaraz po powrocie z turnieju zaczynają doskonalić swoje umiejętności.

Zespoły Fleks i Mini Fleks w tym roku wystąpiły już w trzech turniejach: wojewódzkim, ogólnopolskim i międzynarodowym.

Michał Zajst



Dyrektor Lucyna Lubieńska chwali swoich podopiecznych, ale także bardzo wiele od nich wymaga.

Fot. Michał Zajst

Miastko. Odznaczenia dla krwiodawców

Bezinteresowny dar serca

Coraz częściej słychać, że brakuje krwi do ratowania ludzkiego życia. Mimo tego, że wielu krwiodawców poświęca swój czas, aby oddać choć kilka kropel tego życiodajnego płynu dla innych.

– To pomoc bezinteresowna – mówi krwiodawca. – Nie ma z tego żadnych profitów. Oddając krew mamy jedynie satysfakcję, że może to uratować życie innych ludzi.

Teraz nadszedł czas podziękowań za ten dar ży-

cia. W Zarządzie Rejonowym PCK w Miastku spotkało się 200 krwiodawców. Wszyscy otrzymali odznaczenia i dyplomy.

– O naszych krwiodawcach moglibyśmy mówić dużo – zapewnia Stanisław Głowczewski, prezes Zarządu Rejonowego PCK w Miastku. – Ratuja życie wielu ludzi. Ich wielkie serce oraz pomoc nie dadzą się przeliczyć na pieniądze. Dlatego jesteśmy im wdzięczni.

Srebrny Krzyż Zasługi podczas uroczystości

otrzymał Andrzej Goman, a Brązowy Krzyż Zasługi: Kazimierz Gawin, Marek Kiedrowski, Ryszard Rekowski, Wacław Robakowski, Marek Szarejko, Jan Szreder, Andrzej Wacowski, Jacek Wojtera i Ryszard Ziółkowski.

Krwiodawców uhonorowano także odznakami „Zasłużonych Honorowych Dawców Krwi”. Odznakę I stopnia otrzymali: Krzysztof Breszka, Damian Niewiadomski. Odznakę II stopnia odebrali: Tadeusz Jądraszkowski, Stani-

ław Michalski, Roman Pilarski, Robert Pruski, a odznaki III stopnia: Andrzej Ebertowski, Zbigniew Kęsik, Robert Kuras, Bogdan mazurek, Stanisław Michalski, Krzysztof Puppel i Ireneusz Smolak.

Zarząd przyznał także Odznakę Honorową Polskiego Czerwonego Krzyża I stopnia Stanisławowi Opisowi oraz IV stopnia Marianowi Jodziewiczowi i Andrzejowi Krajewskiemu.

(miza)

REKLAMA

Już **jutro** z Dziennikiem
wszystko, co o ziołach
wiedzieć należy

**Tajemniczy Świat
Ziół**

ZIOŁA OD A DO Z ZIOŁA W KUCHNI ZIOŁA W SPOŻYWKACH I MEDYCYNIE UPRAWA ZIOŁ ZIOŁA W DOMU

– zeszyt 1

Już **jutro** z Dziennikiem
SWIAT ZDROWIA

a w nim m.in.:

- Trzecie zęby • Straciłeś apetyt na seks?
- Wzmocnij mięśnie kręgosłupa • Joga na stres

Chojnice 99,30 MHz
RADIO weekend

Radio Weekend to doskonałe medium dla Twojej firmy. Dlaczego?
... Bo słysząc nas dalej niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl
www.weekend.petrus.pl

Bytów 105,80 MHz
Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

PROMOCJA
Sony Ericsson
T610

od 49 zł
(99,78 zł brutto)

COLTEX
DAKAR

Co Ty na to?
0 zł abonament
płacisz tylko za połączenia

W prezencie 120 zł na rozmowy i SMS-y (149,40 zł brutto)

Plus GSM

• Bytów
ul. Jana Pawła II 14
tel. (0-59) 822-61-11, GSM (0-603) 60-50-50
• Miastko
ul. Armii Krajowej 12/8
tel. (0-59) 857-87-30, GSM (0-603) 60-50-90

SPECJALNIE DLA WAS

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Nasi laureaci

A oto nasi listopadowi laureaci. W konkursie „Szczęśliwe karty” wygrała **Jolanta Głodowska z Żukowa**. Natomiast weekend w hotelu La Siesta w Jastrzębiej Górze spędziła **Joanna Antoniewska z Gdańska** z osobą towarzyszącą. Laureatów prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w uroczym hotelu. Nasze pytanie: **Podaj tytuł któregoś z filmów dla dzieci wyświetlanego aktualnie w kinach?** Na odpowiedzi czekamy do 8 stycznia 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Partnerzy klubu: BALTIC OASIS fitness- spa- rekreacja, Toyota Chwaszczyno, Chemia- materiały budowlane i wykończeniowe, Anna Jurkowska Pilotaż i Przewodnictwo, BMW Fota Ltd Dealer BMW i MINI, Percuro Gabinet Stomatologiczny, Hotel Niedźwiadek, Seycom Sklepy Komputerowe, Sklep Zoologiczny Żako, Venice Salon Fryzjersko-Kosmetyczny, Super Hallo TAXI, Norauto Twoje Auto Centrum, Borgia Winplast, Centrum Obsługi Samochodów Schewe, Zakład Optyczny Stojatowski, Indeco, ODDK Ośrodek Doradztwa i Doskonalenia Kadr, Bud Mor, Bud Mat pokrycia dachowe, Gabinet BRT Danmed, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, K&K serwis samochodowy, Ośrodek Szkolenia Kierowców Credo, Eurofit Centrum Rekreacji, EPS- Eko Party Serwis, Gaja-Plac Technika Grzewcza i Sanitarna, Cztery Strony Świata, TOP Cars Serwis, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis SPA, Centrum Nauki i Biznesu ŻAK, Fitnes Club Bingo, Biuro matrymonialne Razem.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Vitel 13% rabatu na akcesoria do telefonów komórkowych
ul. Jana Pawła II 14
Bytów
tel. (058) 677 22 77

TOYOTA
CHWASZCZYNO

tel. (0-58) 552-80-21
552-82-93
fax (0-58) 552-81-70

www.toyota.gdynia.pl

e-mail: toyota@toyota.gdynia.pl

BALTIC OASIS
FITNESS SPA REKREACJA

tel. 622 33 79
UL. KOPERNIKA 71
81-456 GDYNIA
www.balticoasis.gd.pl

2047187/A/1659

bonda.pl
MIKROKAMERY MONITORING

Zainstaluj kamery w firmie!
Używając telefonu czy komputera w każdej chwili sprawdzisz co się dzieje!
ul. Rdestowa 41, 81-577 Gdynia
tel. [58] 782 2002, www.bonda.pl
10176188/A/30

ANNA JURKOWSKA
i JAROSŁAW ŻURAWIŃSKI
PROFESJONALNE USŁUGI PRZEWODNICZKIE

- Trójmiasto i okolice
- w języku polskim, niemieckim i angielskim
- dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych
- specjalna oferta dla szkół

Ceny konkurencyjne!
A. Jurkowska, tel. 0606-158-431
J. Żurawski, tel. 305-76-28
akjurkowska@wp.pl
http://anna.jurkowska.naszemiasto.pl

10179950/A/1660

ŻAKO
Małgorzata Bielecka
ARTYKUŁY
ZOOLOGICZNO-WĘDKARSKIE

ZAPRASZAMY
Gdańsk, ul. Partyzantów 103a
tel. (058) 341-93-65
Gdańsk, ul. Rzeczypospolitej 3
tel. (058) 558-05-85
Gdańsk, ul. Gdynińska 3
tel. (058) 511-03-37

10176549/A/1492

SEYCOM
COMPUTERS
www.seycom.pl



Hotel
NIEDŹWIADEK
Wdzydze Kiszewskie 32
tel. (058) 686 13 13
www.niedzwiadek.gda.pl
10176013/A/31

Mikołajkowy konkurs zakończony

Prezenty czekają

Zakończyliśmy akcję „Wybierz swojego świętego Mikołaja”, w której mogliście Państwo wybrać osobę, od której chcielibyście otrzymać świąteczny prezent. Przez kilka tygodni publikowaliśmy kupony, na których mogliście Państwo głosować na „własnych” Mikołajów. Listę kandydatów publikowaliśmy w „Dzienniku” na specjalnych kuponach. Byli wśród nich samorządowcy, dyrektorzy instytucji, pisarze i naukowcy. Otrzymaliśmy setki kuponów, wybór więc był trudny. Wybraliśmy te, które – naszym zdaniem – były najbardziej interesujące. Redakcyjna komisja jednak uporała się z tym zadaniem i dziś publikujemy listę osób, które już 15 grudnia będą mogły osobiście, z rąk swojego Mikołaja, odebrać prezent. Spotkanie, na które zapraszamy i Mikołajów i osoby obdarowane odbędzie się o godz. 18 w Restauracji Metro, przy ul. 9 Marca 3 w Słupsku. Oczywiście, 15 grudnia. Będzie to jedyne takie spotkanie i jedyna okazja, aby spotkać się z Mikołajami. Dlatego wszystkich, którzy znajdują swoje nazwisko w opublikowanej poniżej liście, serdecznie na nie zapraszamy. Wszystkim nagrodzonym gratulujemy i czekamy na nich w Słupsku w poniedziałek.

(ket)



od Zygmunta Siedleckiego – Wioletta Suchińska ze Sławna.

od Witolda Namyślaka – Ewa Bliskowska z Łęborka

od Grzegorza Januszewskiego – Stanisława Dudziak ze Sławna



od Michała Świątek-Brzezińskiego – Danuta Gliszczynska z Zapcenia, gm. Lipnica.

od Mieczysława Jaroszewicza – Władysław Kosiński ze Słupska



od Macieja Siembiedy – Krystyna Sobisz z Bytowa

od Roberta Straka – Bogumiła Turek z Objazdy

od Jana Sienki – Włodzimierz Perszko ze Słupska



od Gerarda Czai – Emilia Klafka z Bytowa

od Piotra Gackowskiego – Halina Wiśniewska ze Smołdzina



od Barbary Kosmowskiej – Monika Kowalczyk z Bytowa

od Macieja Kobylińskiego – Tadeusz Jopek ze Słupska



od Krzysztofa Siwki – Joanna Grzebiela z Łęborka

od Stanisława Kubackiego – Krzysztof Deja z Cetynia (gm. Trzebielino)



od ks. Antoniego Tofila – Elżbieta Polenceusz ze Słupska



od Danuty Gierczyńskiej – Emilia Szelaż z Janowic (gm. Żukowo)



od Urszuli i Henryka Rudyków – Kazimierz Kwidziński z Sarbska



od Marioli Pruskiej – Marta Płotka z Łęborka



od Tadeusza Piechowskiego – Katarzyna Chmielińska z Łęborka



Czytelnicy o Mikołajach

Nasi Czytelnicy, uzasadniając swój wybór, przede wszystkim kierowali się tym, że nasi Mikołajowie to ludzie serdeczni, uczciwi i szczerzy. Jak widać, od takich osób najchętniej otrzymujemy prezenty. Przytaczamy przykładowe uzasadnienia.

■ Emilia Klafka z Bytowa z ul. Zwycięstwa. „Chcę dostać mikołajkowy prezent od senatora Czai, ponieważ jest człowiekiem otwartym, serdecznym, komunikatywnym, lubianym i podarunek od niego to dla mnie zaszczyt i marzenie”.

■ Elżbieta Polenceusz ze Słupska „Chcę dostać prezent od ks. Antoniego Tofila, albowiem jest to ksiądz, który zjednuje ludzi wokół Kościoła, Boga, który pomaga i kocha ludzi, zna swoje środowisko”.

■ Stanisława Dudziak ze Sławna „Chciałabym otrzymać prezent od starosty Grzegorza Januszewskiego, gdyż oddał część serca prostym ludziom, mówi prawdę”.

PODATKI

Bez zmian

LIPNICA. W 2004 roku będą obowiązywały takie same stawki podatkowe jak w tym roku. Tak zdecydowali radni gminy Lipnica na ostatniej sesji. Przyjęte uchwały dotyczyły podatków od nieruchomości, opłaty targowej oraz miejscowej. Handlarze za jeden dzień targowania zapłacić będą musieli 30 zł, natomiast turyści odwiedzający gminę za jeden dzień pobytu zapłacą 1,5 zł. W przyszłym roku nie zmieni się również kwota podatku za psa. Właściciele czworonogów zapłacą 30 złotych za swojego pupila. – Radni uznali, że stawki podatków powinny zostać na tym samym poziomie – mówi Roman Reszka, przewodniczący Rady Gminy Lipnica. Radni na sesji ustalili też cenę skupu żyta. W przyszłym roku będzie ona wynosiła 32 zł. Natomiast stawki podatków od środków transportowych zostaną ustalone na następnej sesji, która planowana jest na 19 grudnia.

W górę

KOŁCZYGLÓWY. Od 3 do 5 procent więcej będą musieli płacić w 2004 roku właściciele nieruchomości oraz środków transportu z terenu gminy. O jedną złotówkę więcej zapłacą w przyszłym roku właściciele psów. Radni przyjęli na sesji poprawkę w sprawie przyszłorocznego sposobu pobierania opłat za posiadanie czworonoga. Do tej pory właściciele psów płacili różne stawki podatku w zależności od ilości posiadanych czworonogów. W 2004 roku za każdego psa właściciel zapłaci 27 złotych. W przyszłym roku nie zmieni się opłata targowa, która wynosi obecnie 20 zł za jeden dzień. Radni na sesji ustalili też wysokość opłat za wodę i ścieki. Za wodę odbiorcy zapłacą 1,64 zł netto, a za ścieki 1,97 zł brutto. Rajcy przyjęli na sesji również wysokość opłaty za przedszkole. Rodzice będą musieli płacić za pobyt swojej pociechy w przedszkolu 55 zł. Natomiast cenę skupu żyta ustalona została na 30 zł. (iKa)

Bytów. Zapadł wyrok w sprawie pielęgniarki

Ograniczona wolność



Proces pielęgniarki odbył się w bytowskim sądzie.

Fot. archiwum

Na siedem miesięcy ograniczenia wolności

w zawieszeniu na jeden rok skazał Sąd Rejonowy w Bytowie Urszulę P., była pielęgniarkę z Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Bytowie. Przypomnijmy. Kobieta oskarżona była o znęcanie się psychiczne i fizyczne nad pacjentami. Jeszcze wiosną tego roku do dyrektora bytowskiego szpitala wpłynęła oficjalna skarga 14 z 16 pracowników zatrudnionych na oddziale.

Według nich pielęgniarka miała krzyczeć na pacjentów i bić ich po twarzy, a nawet szarpać nimi. W Zakładzie Opiekuńczo-Lecznicznym przebywają głównie osoby starsze, schorowane i wymagające stałej opieki. Kobieta miała być zwolniona z pracy. Ostatecznie dyrektor zdecydował o przeniesieniu jej do przychodni. Sprawą zajęła się bytowska prokuratura. Przez kilka miesięcy przesłuchanych zostało kilkudziesięciu pracowników oddziału, świadków a także pacjenci. Kobieta została postawiona

dwa zarzuty: naruszenia nietykalności i znieważania pacjentów. Pod koniec września do Sądu Rejonowego w Bytowie wpłynął akt oskarżenia. Proces trwał kilka tygodni. Miał się zakończyć w październiku. Jednak zdecydowano, że należy przesłuchać dodatkowych świadków. W poniedziałek zapadł wyrok. Pielęgniarka została skazana łącznie na 7 miesięcy ograniczenia wolności w zawieszeniu na 1 rok. Wyrok nie jest prawomocny. Prokuratura nie zdecydowała czy złożyć apelację. (GG)

Powiat bytowski. Akcja pomocy

Podaruj dzieciom święta

Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom – pod takim hasłem w sobotę w teatrze im. Juliusza Słowackiego w Koszalinie odbędzie się uroczysta gala połączona z aukcją m.in. prac dzieci. Organizatorami uroczystości są: Międzynarodowa Kapituła Orderu Uśmiechu, Caritas i Chór Cantate Deo. Wystąpią także przedstawiciele powiatu bytowskiego. Swoje wiersze po raz pierwszy recytować będzie Dorota Adamecka, przewodnicząca Stowarzy-

szenia Osób i Dzieci Niepełnosprawnych „Pomocna Dłoń”. – Wiersze piszę już od dawna – mówi Adamecka. – Nigdy jednak nie występowałam przed tak licznym i zacnym gronem. To dla mnie ogromne wyzwanie. Udział w gali zaproponowała mi dyrektor chóru Cantate Deo. Znałyśmy się wcześniej z akcji charytatywnej. Zaprezentuję dwa wiersze pt. „Podaj Pomocną Dłoń” i „Wigilia”. Wiersze są o tematyce świątecznej i o tym, że nie wolno zapomnieć o ludziach biednych

i skrzywdzonych przez los. Puentą jest wigilia przy wspólnym stole.

Do wykonania polskiej kolędy z chórem Cantate Deo przygotowuje się wiele dzieci, w tym także dwójka ze Stowarzyszenia „Pomocna Dłoń”. Kto jednak zaśpiewa będzie tajemnicą do ostatniej chwili. Na razie oboje uczestniczą w próbach. – Trzymamy za nich kciuki – dodaje Adamecka.

Zaproszenie na uroczystą galę otrzymali także starosta i ordynator oddziału dziecięcego. (GG)

Bytów. Konkurs na hasło

Wymyśl i zgłoś się

Departament Sportu Powszechnego Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu, ogłosił konkurs dla szkół na hasło Europejskiego Roku Edu-

kacji poprzez Sport, który będzie obchodzony w przyszłym roku w Polsce. W konkursie uczestniczyć mogą grupy dzieci i młodzieży. Gotowe hasła można

składać do 22 grudnia w Wydziale Edukacji i Promocji Urzędu Miejskiego. Informacje na stronie www.men.waw.pl/sport. (ll)

058 zgłoś się. Pierwsze podsumowanie

Teraz drugi etap

Mimo, że ostatnio nie ukazują się już informacje o naszych staraniach, aby całe województwo pomorskie było objęte jedną strefą numeryczną – 058 to nie oznacza to, że zrezygnowaliśmy. Nadal staramy się zrobić wszystko, aby przekonać Telekomunikację Polską SA i ministra infrastruktury, że jeden numer kierunkowy dla Pomorza jest koniecznością. Pozwoli to zintegrować społeczność naszego województwa, a poza tym przyniesie duże

oszczędności. W dzisiejszych czasach liczy się do słownie każdy grosz.

Nasze starania poparł już senator Gerard Czaja, radny sejmiku – Krzysztof Ślawski, wójtowie gmin i burmistrzowie, komendanci policji i straży pożarnej, dyrektorzy i kierownicy instytucji gminnych i powiatowych, a także prywatni przedsiębiorcy. Od poniedziałku zaczynamy drugi etap starań o jeden numer kierunkowy dla Pomorza. Przepytywane będą kolejne osoby. (GG)

ZABIERZ GŁOS W SPRAWIE

Walczymy o niższe koszty rozmów telefonicznych z częścią województwa pomorskiego. Tak, aby całe województwo znalazło się w jednej strefie numerycznej. Kto z Państwa uważa, że rozmowy telefoniczne z regionu słupskiego z pozostałą częścią województwa powinny być jednakowe, niech przyłączy się do naszej akcji „Nie z nami takie numery”. Chcemy dostosowania kosztów rozmów do podziału administracyjnego. Twoją opinię prześlemy decydentom:



Imię, nazwisko, adres

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

REKLAMA

Świąteczne wydanie
Dziennika Bytowskiego
już we wtorek
23 grudnia

wraz z magazynem

REJSY

i świątecznym programem telewizyjnym

TELE
MAGAZYN

MASZ WYDATKI?

Nie stać Cię na KREDYT?

Zgłoś się do nas!

Tylko teraz, tylko
do 15 grudnia PROMOCJA
12 RAT BEZ %*

Przykładowe zestawienie
kwotowe

25 000	119,44 zł
50 000	238,88 zł
75 000	358,33 zł
100 000	477,77 zł
150 000	716,66 zł

Szczegółowe informacje
w Biurach Obsługi KlientaGdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1,
tel. (0...58) 341-97-11Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.,
tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61Człuchów, ul. Batorego 2A, I p.,
tel. (0...59) 834-60-05Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5,
tel. (0...58) 562-32-76Bytów, ul. Kochanowskiego 3,
I p. budynek „Jantar”, tel. (059) 822-89-39

REKLAMA

PHU „MOTOZBYT”

SERWIS NAPRAWY POJAZDÓW
SAMOCHODOWYCH

W OFERCIE:

- MONTAŻ I KONSERWACJA INSTALACJI GAZOWYCH
 - WULKANIZACJA
 - SERWIS OGUMIENIA
 - SERWIS AKUMULATORÓW
 - NAPRAWY BIEŻĄCE MODELI WSZYSTKICH MAREK
 - AUTOELEKTRYK
- CZYNNE: CODZIENNIE OD 8.00 DO 17.00
W SOBOTY OD 9.00 DO 14.00

BYTÓW, UL. DERDOWSKIEGO 12,
TEL. 822-34-38 7804873/11652

Profesjonalne
urządzenia gastronomiczne
i chłodnicze, meble
ze stali nierdzewnej,
drobny sprzęt gastronomiczny
oferuje

FILIA MALBORK

UL. CHROBREGO 28
tel. (055) 272 37 71, 601 663 151
pon.- pt. 8-17, sob. 9-13

Pomorze. W Wejherowie i Człuchowie już od samych cen opału robi się ciepło

Drogo, coraz drożej

Zima jest piękna, ale uciążliwa. I choćby była najpiękniejsza, czyli mroźna i śnieżna, jej urok co roku skutecznie przyćmiewa jedna myśl - trzeba ogrzać mieszkanie. Największą zmurą staje się wówczas opał, a raczej jego ceny.

Oszczędnie

Tona węgla, tzw. kostki, w składzie opałowym w Kościerzynie kosztuje 450 zł. W sezonie na ogrzanie pięciopokojowego mieszkania średnio potrzeba 5 ton węgla, a więc 2250 zł. Dla przykładu, w Nowym Dworze Gd. koszt ogrzania takiego samego mieszkania jest jeszcze większy, bo aż 2425 zł. - Mam 50-metrowe mieszkanie - dwa pokoje, kuchnia i łazienka. Z roku na rok coraz drożej kosztuje mnie jego ogrzanie - mówi pan Marek z Nowego Dworu Gd. - Oczywiście oszczędzam. Od lat palę po prostu tylko w jednym pokoju. Co roku spalę 1,5 tony węgla. I tak przy kupnie „orzecha” kosztuje mnie to 700 zł. W sąsiednim Malborku zapłaciłbym podobno jakieś 550 zł. Było, nie było, zaoszczędziłbym 150 zł.

Ciepło w worku

W Tczewie około 35 procent mieszkań ogrzewanych jest jeszcze piecami.

- Na razie jest jeszcze ciepło. Ludzie oszczędzają jak mogą, jeszcze się wstrzymują z kupnem, ale i tak prędzej czy później będą musieli się zaopatrzyć w opał - mówi Marek Sadowski, kierownik sprzedaży w Przedsiębiorstwie Logistycznym Sp. z o.o.

Nie wszyscy kupują węgiel na tony. Nie każdego stać na tak spory jednorazowy wydatek. Kupują go więc w 20-kilogramowych workach. Taką formę sprzedaży wymógł rynek. Zawsze łatwiej wygospodarować 11 zł niż kilkaset złotych.

Prognoza na zimę

Na razie można powiedzieć, że zima nas rozpieszcza. Czy da nam jeszcze w kość? - zapytaliśmy dwie osoby - meteorologa i doświadczonego rolnika.



Fot. APR-SAS

Krzysztof Ścibor

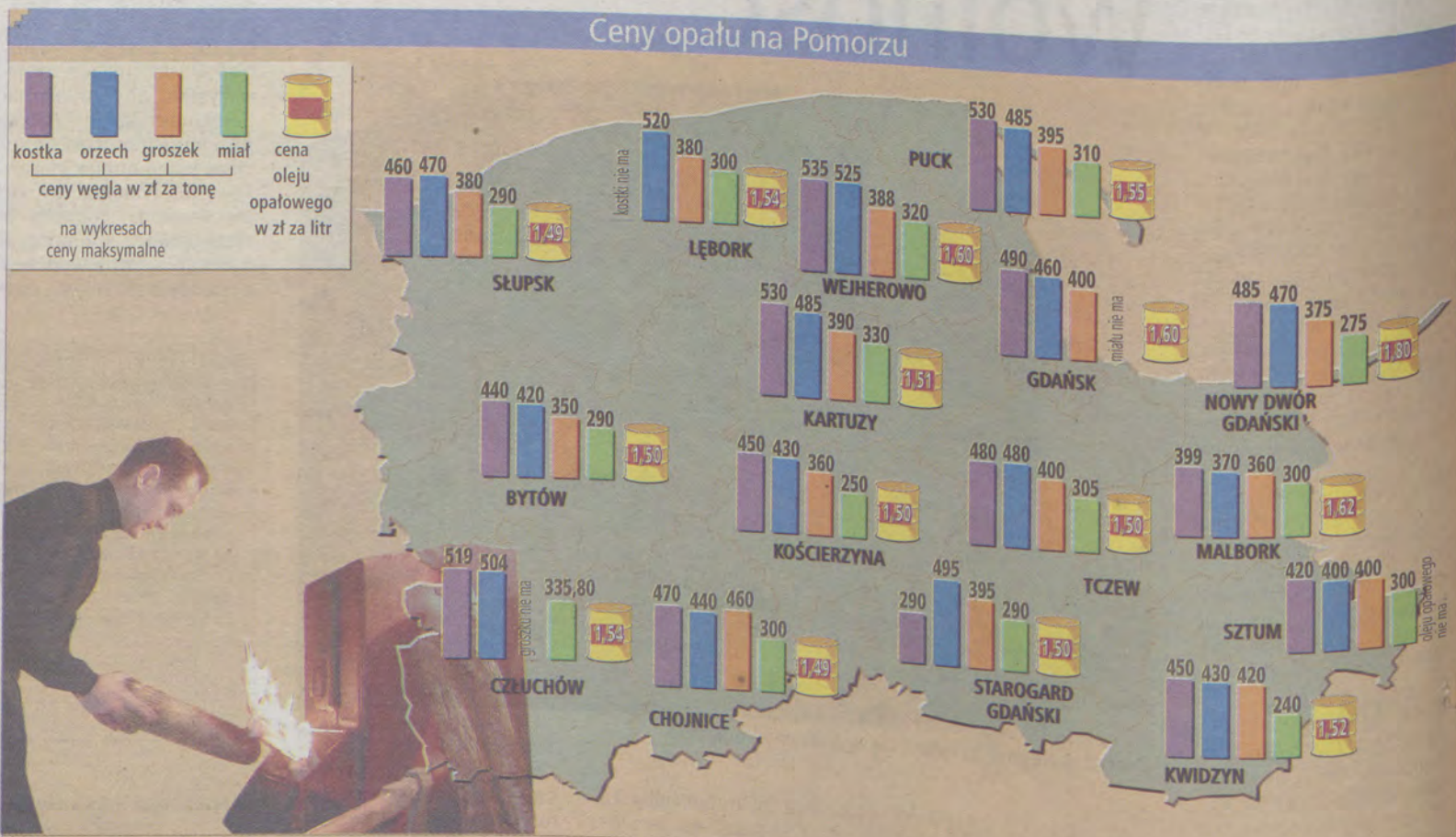
biuro prognoz Calvus w Słupsku

- Po krótkim ataku zimy w miniony weekend, wróci jesień, z dodatnimi temperaturami w granicach 5 do 7 stopni Celsjusza. Prognozy na najbliższe tygodnie nie przewidują też nocnych przymrozków. Taka aura utrzyma się do 20, 21 grudnia. Ujemnych temperatur możemy spodziewać się raczej dopiero na przełomie grudnia i stycznia.

Kazimierz Gawin

rolnik z Sulęcyna

- Tegoroczna zima będzie dość krótka, potrwa dwa, może trzy miesiące, ale za to będzie śnieżna i mroźna. Pierwsze przymrozki oraz opady śniegu będą jeszcze w grudniu, jednak na dobre zima da się we znaki na początku stycznia. Jak na razie aura jest niemalże wiosenna - ożyły owady i rośliny. Chciałoby się, żeby taka pogoda towarzyszyła nam przez najbliższe miesiące, ale zima ma też swój niepowtarzalny urok, zwłaszcza w okresie świąt Bożego Narodzenia.



Nabici w olej

Ogrzewanie węglem, stare i sprawdzone, mimo wszystko jest wciąż jeszcze najtańsze. Właśnie wracają do niego „olejowcy”, czyli ci, którzy jakiś czas temu zainwestowali w ogrzewanie ekologicznie. Dzisiaj czują się nabici w butelkę.

- Na montaż kotłowni olejowej i instalacji grzejnikowej wydaliśmy trzy lata temu ok. 20 tys. zł - mówi Anna Majkowska z Kościerzyny. - Wówczas można było mówić o opłacalności, gdyż olej opałowy był tani, płaciliśmy ok. 1 zł za litr. Obecnie cena skoczyła do 1,50 zł. Staramy się oszczędzać jak tylko można, mimo to ogrzanie jednorodzinnego domu kosztuje nas w sezonie grzewczym ok. 4 tys. zł. Chętnie wróciłabym do „czasów węglowych”. (AT)

Za drogi



Fot. Adam Reszka

Radosław Przedborski, Łębork

- Ceny opału są stanowczo za wysokie. Ludzie nie stać na opłacenie podstawowych rachunków - za wodę i prąd, tym bardziej oszczędzają więc na ciepłe. Znam wiele osób, które ogrzewają np. tylko jedno pomieszczenie w domu, a resztę zamykają i nie korzystają z nich. Panuje duże bezrobocie, a ci, co mają pracę, też niewiele zarabiają - nie wyobrażam sobie, by większą część dochodów przeznaczać na opał.

Zysk nie jest duży



Fot. APR-SAS

Rozmowa z Tomaszem Tomaszewiczem, właścicielem składu węgla „Vigor” w Słupsku

- Dlaczego w drodze z kopalni do składu cena węgla drożeje nawet o kilkaset procent?

- To mity. Tak pod publicką grają politycy. Podają cenę 120-150 zł za najtańszego jakościowo węgla w kopalni. Trzeba dodać, że są to ceny netto. Miału żaden słupszczanin do zwykłego domu nie kupuje. Dla mnie ceną jest kwota 250 zł netto w kopalni. Transport PKP, czy samochodowy to 80 zł za tonę, także netto. Po doliczeniu podatku VAT - 22 procent, czyli 72 zł już wychodzi 402 zł na bocznicy kolejowej w Słupsku. Załadunek i rozładunek oraz dowóz na skład to kolejne 8 zł na tonie. Czyli generalnie wychodzi u mnie 410 zł brutto.

- Ale cena jest jeszcze wyższa? Dlaczego?

- Moja marża to około 50 zł brutto. Przypomnę,

że z tego muszę opłacić pensje pracowników, sprzęt, podatki, zapłacić za plac, konserwację wagi oraz jej stałe nadzorowanie plus inne koszty. Zysk, wbrew pozorom, nie jest duży.

- Mówiło się, że polski węgiel jest bardzo drogi, a wy zarabialście krocie na węglu z importu.

- W tym roku bazujemy tylko na węglu polskim. Teraz węgiel rosyjski kosztuje 60 dolarów za tonę, czyli jest zbliżony do polskich cen. Lepiej było w zeszłym roku, bo węgiel - na przykład kolumbijski - kosztował 30 dolarów za tonę. Jednak zyski nie były aż tak niebotyczne, bo rozładunek ze statku, logo, opłaty portowe, transport także sporo kosztowały.

- Dlaczego ceny opału są tak różne w pomorskich miejscowościach?

- To zależy od wielu czynników, głównie transportu, czyli odległości składu od bocznicy kolejowej, zapotrzebowania i ilości sprzedawanego węgla.

Rozmawiał
Miroslaw Kościński

W normie



Fot. Jarosław Stanek

Wojciech Pomin, prezes starogardzkiej spółki ciepłowniczej Starpec

- Ceny opału, w stosunku do tych, które obowiązują w Unii Europejskiej kształtują się różnie. Na przykład cena węgla grubego w naszym kraju jest nieco wyższa niż unijna, a miał węglowy jest tańszy niż w krajach Unii Europejskiej. Natomiast ceny koksu są podobne. Nie należy zatem spodziewać się drastycznych podwyżek cen opału. Sądzę, że przynajmniej od 3 do 5 lat trwać będzie proces unifikacji cen.

Co rok w górę

Rozmowa z Dorotą Gudaś z biura BM Reflex, monitorującego rynek paliw

- W ostatnich tygodniach ceny oleju napędowego poszły w górę. Dlaczego?

- To zasługa obecnej pory roku. Rozpoczął się sezon grzewczy, co wpłynęło na wzrost popytu na olej, a co za tym idzie - na wzrost cen. I to nie tylko w Pomorskiem, ale w całym kraju.

- Różnice w cenach oleju w obrębie poszczególnych miejscowości regionu pomorskiego sięgają nawet kilkudziesięciu groszy na litrze. Skąd się to bierze?

- Wszystko zależy od konkurencji. Gdy w danej miejscowości liczba stacji paliw jest duża, to siłą rzeczy ceny są tam niższe. A jeżeli są zaniżone w jednym miejscu, to w innym, gdzie konkurencja jest dużo mniejsza, rosną.

- Rosną, i to znacznie. Dla przykładu w Nowym Dworze Gd. za litr oleju opałowego trzeba zapłacić 1,80 zł...

- Obecnie średnia cena krajowa wynosi 1,46 zł. Najwyższa, zanotowana przez nas podczas kontroli stacji paliw to ok. 1,60 zł. Zauwa-

żyliśmy, że w Pomorskiem ceny oleju są wyższe niż w innych regionach kraju. Niewątpliwie ma na to wpływ m.in. wzmożony ruch turystyczny.

- Czy tej zimy możemy się spodziewać dalszego wzrostu cen?

- Jeszcze dwa tygodnie temu średnia cena oleju była 1 grosz niższa niż obecnie. Z uwagi na to, że prawdziwa zima jeszcze przed nami, należy przypuszczać, że ceny będą wzrastać. Jest to jednak coroczna tendencja.

- W 2001 r. średnia cena za litr oleju opałowego w sezonie grzewczym kształtowała się na poziomie 1,20 zł, rok później 1,38 zł, a obecnie - 1,46 zł. Czy ta rosnąca tendencja się utrzyma?

- Trudno przewidzieć. Cena oleju opałowego zależy nie tylko od konkurencji, ale również od kursu dolara oraz notowań cen paliw na rynkach światowych. Co prawda dolar się osłabia, ale z uwagi na spadek zapasów gazu ziemnego, którego za miennikiem jest właśnie olej opałowy, ceny oleju na świecie mogą nadal wzrastać.

Izabela Chmielewska

PLĘTY KOMPAKTOWE Z KASZUBSKIMI UTWORAMI

Na święta ukaza się dwie płyty kompaktowe z kaszubskimi utworami. Jedna zawiera piosenki dla dzieci. Są na niej też koledy i pastorałki. Główną częścią tego wydania będzie jednak obszerny śpiewnik z nutami, zawierający 145 pieśni. Autorami całości są Tomasz Fopke, Eugeniusz Pryczkowski i Jerzy Stachurski. Natomiast 22 grudnia wraz z „Dziennikiem Bałtyckim” wyjdzie płyta „Kaszëbi na Gòdë”, która zawierać będzie ponad dwadzieścia koled i pastorałek kaszubskich różnych autorów.

KASZUBY

Norda

Dziennik Bałtycki

piątek 12 grudnia 2003 r.

5

Żukowo. Głos młodych Kaszubów

Narodziny Cassubii

To jest głos młodego pokolenia Kaszubów - mówiono

na założycielskim spotkaniu Koła Młodzieży Kaszubskiej Cassubii, które odbyło się w Żukowie.

Rzeczywiście, głos ten brzmiał donośnie, gdyż członków założycieli jest aż trzydziestu dziewięciu.

- To jest znacznie więcej niż członków naszego Klubu Studenckiego Pomorania - przyznał prezes tego klubu, Krzysztof Korda, obecny podczas narodzin Cassubii.

Te dwa kluby, oprócz najważniejszej idei - pracy dla dobra Kaszub, wiążą pewien szczególnie

fragment historii

regionu. Mianowicie w 1927 roku Karol Krefft, mieszkaniec podzukowskiego Otomina, założył na Uniwersytecie Warszawskim Korporację Studencką Cassubia. Spadkobiercą jej szczęśliwie ocalonego sztandaru została w 1993 roku Pomorania, natomiast dziesięć lat później zaszczytne tradycje korporacji przejęła Cassubia. Kaszubski ruch młodzieżowy dopełnia klub Tatczężna ze Słupska.

- Mam nadzieję, że wspólnie damy przykład starszym, że młodzi naprawdę chcą dbać o naszą rodzimą mowę i kulturę - oferowała swą pomoc prezes Tatczężny, Lucyna Reiter.

To, że młodzież z nowego klubu chce działać na rzecz swego regionu jest



Pamiątkowe zdjęcie uczestników pierwszego spotkania członków Cassubii.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

oczywiste. Świadczy o tym przyjęty na historycznym zebraniu, które odbyło się 6 grudnia br., regulamin koła, w którym zapisano między innymi: „Cele działalności KMK określa statut ZKP. Jednak

główna działalność

skupiona będzie na integracji młodzieży z terenu gminy Żukowo oraz innych gmin kaszubskich wokół kwestii związanych z wszechstronnym rozwojem tego terenu i społeczności go zamieszkującej”. Ponadto ujęto także zapis, niespotykany w żadnym innym zrzeszeniowym regulaminie, który mówi że „zebrania prowadzone są w języku kaszubskim”.

- Większość działań - jak stwierdziła pierwsza prezes Cassubii, Magdalena Bisewska z Miszewa - organizowanych będzie wraz z Klubem ZKP Baniń, przy którym

koło młodych

powstało i będzie funkcjonować.

- Koło ma też zadanie inspirować i wspierać działalność oddziałów ZKP w Żukowie i Chwaszczynie, a także powstającego klubu, a w przyszłości zapewne oddziału ZKP, w Przyjaźni - dodała także prezes Bisewska, studentka ostatniego roku Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku.

Eugeniusz Pryczkowski

Władze koła

Prezes: Magdalena Bisewska

Zarząd: Krzysztof Bartos (Żukowo), Jacek Fopke (Chwaszczyno), Katarzyna Fopke (Chwaszczyno), Ludmiła Gołębek (Chwaszczyno), Anna Mathea (Miszewo), Sylwester Nagel (Leżno), Renata Pupacz (Czeczewo), Rafał Regliński (Gliniec).

Komisja rewizyjna: Bogusław Galiński, Bogusława Gołębek, Witold Szmidtke.

Cęż je częc

Młodzi o regionie

LUZINO. Gimnazjum im. Pisarzy Kaszubsko-Pomorskich organizuje finał I Gimnazjalnego Konkursu Wiedzy o Kaszubach i Pomorzu. W Luzinie zmagać się będą laureaci eliminacji szkolnych i gminnych z kilku kaszubskich powiatów. Finał będzie w ramach I Gimnazjalnego Sejmiku Kaszubskiego, 13 grudnia o godz. 10.

Zebranie Rady Naczelnej

GDAŃSK. 13 grudnia o godz. 12 w tawernie Mestwin odbędzie się posiedzenie Rady Naczelnej Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Między innymi omawiane będzie stanowisko ZKP w sprawie tak zwanej kwestii narodowości kaszubskiej. Ma być też podjęta decyzja o utworzeniu fundacji „Kaszubski Uniwersytet Ludowy”.

Nowy part o Gòdach

LUBAŃ. 18 grudnia o godz. 17 w sali Powiatowego Zespołu Szkół w Lubaniu, w gminie Nowa Karczma, odbędzie się spotkanie nowego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Nowej Karczmie. Będzie ono połączone z prezentacją zwyczajów okresu bożonarodzeniowego. Przewiduje się także prezentację i możliwość zakupu kaszubskich książek.

(ep)

Kąsk do smięchù

Mie téż zróbce harbatã

Grzegorz Cyrzan, starosta kościerski, opowiada dowcip:



Tatk ju bël na smiertelnym łózkù i gòdò słabùchno do sëna:

- Janie, zrobi mie harbatã?

Jan jakbë tegò nie czuł. Za chwilã òjc znòwù gò prosił, a ten znòwù nick. Pò trzecim razu òdezwoł sã młodszy syn Franck:

- Tatkù, nie prosce tegò zgnilusa, a wstòńce lëpi i sami so zróbce nã harbatã. A jak bądzece ju wstòny, tej mie zarò téż zróbce.

Czëtanië z Knédzi proroka Sofóniasza

Bóg je strzód swòjégò lëdu

Wëspiewiwòj, Còro Syjońskò, wezże zakrziknij z re-doscë, Izraelu! Ceszë sã i reduj z całégò sërca, Còro Jeruzalem! Pón òdsënał twòjch procëmników, òdnëkòł twòjch niedrëchów: Król Izraela, Pón, je strzód ciebie, ju nie mdzesz sã bòjała zlégò. W nym dniu rzekã do Jeruzalemù: „Nie bój sã Syjo-nie! Niech nie słabną twòje rãce!” Pón, twój Bóg je strzód ciebie, Mòcòrz, jacji dówò zbawienië. Òn sã ciesz i redëje tobã, òdnòwi swòją miłotã, zakrziknie z ùcechë, jak w dniu ùrocześtégò swiãta. To je słowò Bòzë.

Słówka

strzód - pośród
procëmnik - przeciwnik
nëkac - gnać, wyganiać
niedrëch - wróg

Kaszubskie msze

W drugą niedzielę miesiąca, 14 grudnia, msze święte częściowo z liturgią w języku kaszubskim odbędą się w:

- Chwaszczynie, godz. 15.30

- Gdańsku, ul. Świętojańska, kaplica kościoła św. Jana, godz. 11

- Gdyni Wielkim Kacku, ul. Źródło Marii, kościół św. Wawrzyńca, godz. 8

- Żukowie, ul. Klasztorna 4, godz. 18

NORDA
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 3003-380. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

Regionalne warsztaty. Uczenie kreatywnego myślenia

Pod okiem Borowej Ciotki

Borowy Las to osada ukryta w głębokim lesie, oddalona od gminnych Sierakowic o kilkanaście kilometrów. Trudno tam dojechać, bo nie ma drogi asfaltowej. W centrum wsi stoi wcale niemała szkoła, zlikwidowana przed trzema laty.

- Szkoda że tak się stało - uważa Witold Bobrowski z Głodnicy, znany regionalista i autor elementarza kaszubskiego. - Dobrze, że choć w pewnym stopniu

służy celom edukacyjnym - dodaje.

Te cele realizowane są przez warsztaty, organizowane dla dzieci z różnych szkół powiatu kartuskiego. Odbyły się już trzy takie zjazdy, na których bywa po kilkuset uczniów. Dzieci uczą się na nich twórczego i kreatywnego myślenia w oparciu o obcowanie z naturą i kaszubską obrzędowością.

- Wykonałam prawdziwą Borową Ciotkę - cieszy się uczennica z Sierako-

wic. - Jest to dobry duch lasu. Chcielibyśmy, by wprowadzał harmonię i pokój do naszych rodzin, szczególnie w okresie świąt - wyjaśnia jej nauczycielka.

Na warsztaty zapraszani są nauczyciele regionalności. Są jednocześnie opiekunami grup oraz instruktorami warsztatów.

- Teraz przygotowujemy ozdoby i różne pamiątki na Boże Narodzenie. Wszystko to nawiązuje do rodzimej tradycji. Dzieci są bar-

dzo aktywne na tak zorganizowanych zajęciach. Poznają tradycję i uczą się ją wykorzystywać w życiu. Zauważają, że wiele rzeczy można zrobić samemu, że nie trzeba kupować wszystkiego w supermarkecie - mówi instruktorka, Halina Bobrowska.

Głównym organizatorem warsztatów jest Anna Dereń z Powiatowego Ośrodka Doradztwa i Doskonalenia Nauczycieli w Kartuzach.

Jan Antonowicz

**Potrzebujesz pieniędzy?
Masz kłopoty finansowe?****My gwarantujemy:
Raty na każdą kieszeń**

- najniższe oprocentowanie w kraju
- stałe raty
- tylko do 15 grudnia uproszczone procedury, dla firm bez US i ZUS
- ubezpieczenia od NNW

Wniosek rozpatrujemy w 24 h BEZPŁATNIE**Nie pobieramy żadnych opłat wstępnych**Powszechna Inicjatywa Gospodarcza „Euro 2000”
Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 1 (Zieleniak), pok. 602 c, tel. 307-44-50**MIEDZYNARODOWY KONCERN KOSMETYCZNY
„FABERLIC” - KOSMETYKI TLENOWE****Zapraszają do współpracy
- KONSULTANTKI
- KOORDYNATORÓW**

Zadzwoń lub wyślij SMS-a i koniecznie napisz z jakiej jesteś miejscowości.

KOŚCIERZYNA	693-247-826, 693-621-133	CHOJNICE	600-718-540
BYTÓW	603-628-072, 606-411-838	CEWICE	507-104-056
SŁUPSK	505-135-138	CZŁUCHÓW	694-304-182
LĘBORK	501-028-806, 507-027-401		

28801882/A/502



Jesteśmy jedną z najbardziej ekspansywnych firm handlowych w Europie. O naszych sukcesach decydują przede wszystkim wykwalifikowani pracownicy. Dlatego też poszukujemy do naszego pawilonu handlowego w Bytowie kandydatów na stanowisko:

Kierownik sklepu**Od kandydatów oczekujemy:**

- wykształcenia minimum średniego,
- doświadczenia w handlu na stanowisku kierowniczym,
- możliwości podjęcia pracy poza miejscem zamieszkania,
- umiejętności skutecznej realizacji założonych celów,
- zaangażowania, dyspozycyjności oraz umiejętności pracy w warunkach stresowych.

Oferujemy:

- stabilną, interesującą i odpowiedzialną pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie
- dużą samodzielność w działaniu

Jeśli wzbudziły Państwa zainteresowanie, prosimy o przesłanie listu motywacyjnego wraz z życiorysem i świadectwami pracy (kserokopie) oraz aktualnego zdjęcia na adres:Lidl Polska Sp. z o.o.
Centrum Dystrybucyjne Jankowice
ul. Przemysłowa 2
62-080 Tarnobrzeg
(z dopiskiem: kierownik sklepu - BYTÓW)Dokumentów aplikacyjnych nie odsyłamy, skontaktujemy się telefonicznie z wybranymi kandydatami.
W aplikacji prosimy zawrzeć sformułowanie:
„Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z 29.08.1997 r. Dz. U. nr 133, poz. 883)”.**Miastko. Złote Gody****Razem przeżyli
już pół wieku****Rzadko zdarza się, aby w Miastku jednego dnia obchodzono jubileusz 50-lecia, aż dwóch małżeństw. Od lewej: Maria i Stanisław Masternak i Melania i Stanisław Kurzydło z Miastka.**

Fot. Michał Zajst

Wyrażam swojej żonie (mężowi) podziękowanie za okazaną miłość. Przyrzekam, że uczynię wszystko, aby nasze małżeństwo trwało nadal szczęśliwie – takimi słowami pary małżeńskie rozpoczynają odnawianie przyrzeczeń małżeńskich, które składały sobie 50 lat temu.

Ten wspaniały jubileusz obchodzili jednego dnia aż dwie pary małżeńskie. To nie zdarza się często

w Urzędzie Stanu Cywilnego w Miastku. W ostatni piątek swoje przysięgi małżeńskie odnowili przed Anną Gelissen, kierownikiem USC, Maria i Stanisław Masternak z Miastka oraz Melania i Stanisław Kurzydło. Na tę wyjątkową uroczystość przyjechali ich bliscy i znajomi. Jerzy Stasiewicz, zastępca burmistrza Miastka odczytał gratulacje złożone przez miasteczki samorząd oraz wręczył nadane przez Prezydenta RP pamiątkowe medale „Za dłu-

goletnie pożycie małżeńskie”. – Składam serdecznie gratulacje naszym parom – mówił Jerzy Stasiewicz, zastępca burmistrza Miastka. – Życzę, abyśmy w takim samym składzie mogli się spotkać podczas kolejnego jubileuszu za 25 lat.

Maria i Stanisław Masternakowie z Miastka pobrali się w Wałdowie, gm. Miastko. Wspólnie wychowali jedną córkę. Cieszą się także dwojgiem wnucząt. Pani Maria pracowała w Fabryce Rękawiczek

i Odzieży Skórzanej w Miastku, a pan Stanisław był kierownikiem kina.

Melania i Stanisław Kurzydło z Miastka wychowali troje dzieci. Mają jednego wnuka oraz trzy wnuczki. Ponad 50 lat temu poznali się i pobrali w Krajence. Pani Melania pracowała w miejskim przedszkolu, a pan Stanisław w Państwowym Zakładzie Gospodarczym Spółdzielczych w Miastku. Był też radnym, a nawet wiceprzewodniczącym Rady Gminy. (miza)

Miastko. Szkolenie w Gdańsku**Trener Startu
z certyfikatem**

Tadeusz Agiejczyk, jako jedyny trener z Miastka uczestniczył w szkoleniu dotyczącym wytrzymałości piłkarzy, które w ostatnią sobotę odbyło się w gdańskiej Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu.

Szkolenie rozpoczęło seminarium prof. dr hab. Andrzeja Suchanowskiego. Mówił on o wytrzymałości i innych cechach motorycznych piłkarzy. Następnym tematem kursu był wykład dr Zbigniewa Jastrzębskiego, który omawiał sprawę doskonalenia wydolności piłkarzy. Dr Jastrzębski jest doświadczonym fachowcem. Pełni obecnie funkcję fizjologa polskiej reprezentacji piłki nożnej oraz zajmuje się drużynami I- i II-ligowymi.

Dla wszystkich trenerów przygotowano były też zajęcia praktyczne, które poprowadził Jerzy Brzyski.

Mieli oni okazję zobaczyć, jak na sztucznej murawie GMSS „Debiutant” z Gdańska prezentuje podstawowe ćwiczenia i gry.

Swoje bloki tematyczne dotyczące zmian w przepisach przedstawił dr Wiesław Wika, licencjonowany trener klasy mistrzowskiej oraz dr inż. Maciej Wierzbowski, były międzynarodowy sędzia piłkarski.

Po szkoleniu wszyscy trenerzy otrzymali materiały szkoleniowe oraz kasetę VHS.

Jestem zadowolony z kursu – mówi Tadeusz Agiejczyk, trener miasteczkich piłkarzy. – Teraz każdy z nas – trenerów będzie na bieżąco nie tylko z przepisami, ale i nowymi metodami treningu piłkarskiego.

Tadeusz Agiejczyk, podobnie jak inni uczestnicy szkolenia, otrzymał specjalny certyfikat.

(miza)

**Tadeusz Agiejczyk zdobył wiedzę zastosuje w treningach piłkarzy.**

Fot. Michał Zajst

Powalczą

Piłkarze Startu Miastko na półmetku rozgrywek słupskiej ligi okręgowej zajęli 4 miejsce. Zapowiadają walkę wiosną o pozycję wicelidera. Drugie miejsce może dać Startowi możliwość walki o awans do IV ligi.

**Miastko. Radni
chcą studiować
Nauka**

Dwa miasteczki radnych SLD Paweł Biernacki i Grzegorz Jończyk chcą podjąć roczne podyplomowe studia z zakresu zarządzania oświatą. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie to, że chcą oni, aby za ich naukę zapłacono z budżetu gminy. Pierwszy z nich twierdzi, że podyplomowe studia potrzebne mu będą do pracy samorządowej. Natomiast drugi bez ogródek twierdzi, że chciałby zostać...dyrektorem. Paweł Biernacki jest nauczycielem wychowania fizycznego w miasteczkiej „dwójce”, a jego klubowy kolega uczy historii w Zespole Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Ustawicznego w Łódzkiej pod Miastkiem.

Oba wnioski radnych trafiły już do Ryszarda Mieczkowskiego, przewodniczącego miasteczkiej rady. (miza)

PHU RAF-OL Sp. z o.o.**Transport
Gratis****OLEJ
OPALOWY
lekki RGterm****Zamówienia można składać:**Biuro Handlowe: Żukowo, ul. Kościarska 11,
tel. (58) 685 90 12-14, fax (58) 685 93 94 pon.-pt. 8⁰⁰-19⁰⁰**Wypełnij kupon, wytnij i przekaż kierowcy cysterny
KUPON PROMOCYJNY****upoważnia do upustu cenowego 0,02 zł za 1 litr**

imię

nazwisko

ulica/nr domu i mieszkania

kod

miasto

tel.

data i podpis

Oświadczam, że dobrowolnie wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, w celu przeprowadzenia losowania, w tym na ich publikację.

Dane osobowe uczestników będą chronione zgodnie z ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 886. Każdy uczestnik ma prawo wglądu do swoich danych osobowych i ich poprawiania.

Na koniec sezonu grzewczego spośród kuponów promocyjnych zostanie rozlosowana atrakcyjna nagroda - niespodzianka 2046600/A/949

Miastko. O żelazną pięść Turniej

W sali Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury w Miastku odbędzie się I Miasteczki Turniej Żelaznej Pięści - Tekken 3. Zawodnicy rywalizować będą w grach na PlayStation. Turniej rozpocznie się w sobotę o godz. 9. Pomysł organizacji turnieju wyszedł od miasteczkiej młodzieży. Do rywalizacji zgłosiło się 30 śmiaków. Rywalizacja odbywać się będzie systemem „każdy z każdym”. Do dalszej grupy przejdzie 16 zawodników. - Ta rywalizacja opierać się będzie na bezpośrednich pojedynkach w technice dowolnej - mówi Janusz Gawroński, dyrektor Miejsko - Gminnego Ośrodka Kultury w Miastku. - Jeżeli sobotni turniej będzie się cieszył większym zainteresowaniem to być może zorganizujemy cykl takich spotkań, które odbywać się będą przez 10 miesięcy. Zwieńczeniem będzie zdobycie tytułu „Króla Żelaznej Pięści Ziemi Miasteczkiej”.

Na zwycięzców czekają nagrody ufundowane przez Romana Ramiona, burmistrza Miastka oraz przez redakcję „Dziennika Bałtyckiego”.

(miza)

Miastko. Dzieci dostały prezenty Od Mikołaja



Wszystkie dzieci były zadowolone z wizyty św. Mikołaja.

Fot. Michał Zajst

Dzieci z Przedszkola nr 3 oraz dzieci z klas I i III Szkoły Podstawowej nr 1 w Miastku otrzymały już prezenty od św. Mikołaja. Odwiedził on dzieci, które uczestniczą w zajęciach w dziale dziecięcym Biblioteki Publicznej w Miastku.

Prezenty w postaci cukierków, kartek pamiątkowych i zakładek do książek otrzymało 90 dzieci. W zamian musiały zaśpiewać lub zrecytować wierszyk. Wcześniej jednak panie bibliotekarki pytały dzieci czy wiedzą, skąd pochodzi św. Mikołaj oraz kto pomaga mu robić prezenty, a także

czy wiedzą, ile reniferów ma on w swoim zaprzęgu. Na koniec, najmłodsi otrzymali kartki do pokolorowania oraz zadanie do rozwiązania. - Dzieci bardzo się ucieszyły, kiedy zobaczyły św. Mikołaja - mówi Ewa Szyca, bibliotekarka. - Niektóre były bardzo zaskoczone.

(miza)

SPECJALISTYCZNY GABINET PROTEZOWANIA SŁUCHU

• COREKTON •

APARATY SŁUCHOWE

cyfrowe, klasyczne

Refundacja z kas chorych

Wysoka jakość

najlepszych światowych producentów

ŚLUPSK, pl. Dąbrowskiego 6
codziennie w godz. 8.00-16.00
LĘBORK, ul. Okrzei 7/1
w każdy czwartek w godz. 12.00-15.00
BYTÓW, ul. Sikorskiego 30/8-10
w każdy wtorek w godz. 8.00-12.00
MIASTKO, ul. Długa 13
w każdy wtorek w godz. 14.00-16.00

UBEZPIECZENI - ZNIŻKA

Informacja telefoniczna codziennie w godz. 8.00-16.00, tel. (059) 840 24 35

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU!!!

OKTAN

OLEJ OPAŁOWY GRZEWCZY

Petrolskie Stacje Paliw
Refinerii Gdańskiej SA

z dostawą do domu

Sprzedaż detaliczna, hurtowa paliw
i gazu propan - butan

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77



84-220 Strzebielino
tel (058) 676 24 84+85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino,
k. Sierakowic
tel (058) 684 51 21

REKLAMA

® POLSKA SIEĆ HANDLOWA



LEWIATAN

LEWIATAN PARTNER MARKET

77-200 MIASTKO, UL. KAZIMIERZA WIELKIEGO 1, TEL./FAX (059) 857-91-12

Oferta promocyjna w dniach
8-21.12.2003r.

6,69 Kawa Jacobs Krönung 250 g 0,75 Wiórki kokosowe 100 g 4,79 Bita śmietana Maja 250 g 0,75 Rodzynki Sultanki 100 g 9,98 Lody CARTE D'OR 1000 ml	2,35 Czekolada Milka 100 g 3,85 Żurawina konfitura 200 g 2,19 Śliwka kalifornijska 125 g 2,89 Orzech włoski 100 g	1,69 Margaryna Kasia do pieczenia 250 g 3,75 Barszcz czerwony Krakus 1 l 3,99 Sledź Matjas art. 250 g	3,99 Śledź Bismarck 400 g 0,75 Cukier waniliowy multipak 3 x 8 g 1,69 Mieszanka marchew z groszkiem 0,5 l 2,58 Uszka z kapustą i grzybami 300 g	1,99 Pierogi z kapustą i grzybami 500 g 3,39 Olej Ludowy 1 l 3,99 Filety śledziowe w sosie śmietanowym 300 g
---	---	---	---	--

RADOSNYCH
I PEŁNYCH CIEPŁA
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
SWOIM KLIENTOM

ŻYCZY LEWIATAN PARTNER MARKET - MIASTKO

ZAPRASZAMY:
PON.-PT. - 6.00-24.00
SOBOTA - 7.00-24.00
NIEDZIELA - 8.00-24.00

Ponadto w ofercie:

cukier 1 kg - 1,99; cukier puder 500 g - 1,40;
proszek do pieczenia multipak 3 x 15 g - 0,75;
śmietana UHT MU 12% 0,5 l - 1,89;
masło śmietankowe z Warlubia 200 g - 1,79

Słupsk. Warto zobaczyć

Kafka da się lubić



Bilety w cenie 10 zł (ulgowy) i 15 zł można kupić w kasie teatru.

Fot. APR-SAS

Franza Kafkę po słowiańsku czyli „Cyrk Oklahoma” na podstawie „Ameryki” będzie można zobaczyć jutro, 13 grudnia o godz. 19 w sali Teatru Impresaryjnego. Przedstawienie, którego premiera odbyła się w listopadzie zostało przygotowane przez zespół aktorów Słupskiego Ośrodka Kultury. Spektakl spotkał się z bardzo pozytywnym przyjęciem i otrzymał pochlebne recenzje. Widzów zaurczyła wartka akcja, prosta, ale bardzo charakterystyczna scenografia i wspaniała muzyka – to główne pluse „Cyrku”.

„Cyrk Oklahoma” to historia młodego chłopca z Europy Środkowej, który został wysłany przez swoich rodziców do Ameryki. Tam ma okazję sprawdzić swoją osobowość, odkryć

cechy charakteru. Tam też spotyka się niewinność ze złem, które panoszy się wszędzie.

Spektakl wyreżyserował Stanisław Otto Miedziewski. Na scenie pojawi się czternaście postaci. W roli Karla Rossmanna – Marcin Bortkiewicz, jako pokojówka, Starsza Kucharka i Brunelda – Caryl Swift, Klara, Teresa, służąca – Katarzyna Sygitowicz-Sierosławska, wuj Jakob, Robinson – Mieczysław Giedroń, DelamarCHE, Donald Baumgard – Daniel Kalinowski, pan Polunder, Starszy kelner, służący – Jerzy Karnicki. Scenariusz napisał Marcin Bortkiewicz, autorem muzyki jest Leszek Kułakowski, scenografię zaprojektował Ludomir Kamil Franczak, kierownik produkcji – Jola Krawczykiewicz.

(ket)

TV Vectra 12.12-18.12



Piątek 12 grudnia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Magazyn Kulturalny” – odc. 8 – wywiad i prezentacja artystyczna Michała Bajora
- „Kronika Policyjna” – magazyn interwencyjny

Sobota 13 grudnia

- „Tydzień Nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „Spotkania z Medycyną” – odc. 30 – magazyn edukacyjny (powt.)
- „Morze Moja Miłość: Lubiniecki” – reportaż kulturalny
- „Top 10” – wideoklipy

Niedziela 14 grudnia

17.15 retransmisja meczu koszykówek Czarni Słupsk – Gipsar Stal Ostrów Wielkopolski

Poniedziałek 15 grudnia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „W Poszukiwaniu Prawdy” – odc. 9 – serial dokumentalny

Wtorek 16 grudnia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „NTM – Magazyn Medyczny” – magazyn edukacyjny
- „Poglądy” – magazyn publicystyczny
- „Top 10” – Premiery wideoklipy

Środa 17 grudnia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjno – publicystyczny
- „MotoMag” – odc. 21 – magazyn motoryzacyjny
- „Jaćwingowie” – reportaż historyczny

Czwartek 18 grudnia

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Na Twojej ulicy” – magazyn interwencyjny
- „Stare jak Nowe” – odc. 3 – program rozrywkowy

SERCA DWA

■ Wdowa, 63/172/85, nieboga-ta, zadbana, tolerancyjna, lubiąca czystość i uczciwość, dzieci dorosłe, samodzielne. Poznam pana do lat 70, zadbanego, o tych samych cechach, któremu też dokucza samotność. Mile widziany samotność. sygn. 1263

■ Chcesz być moim przyjacielem, podaj nr telefonu i napisz do Rybki, 57/167/60. Będziemy w spokoju i prawdziwości spędzać mile chwile. Wykluczeni panowie z ZK. sygn. 1264

■ Kawaler po 50, 168 cm, zadbany. Nie piję alkoholu i nie palę papierosów. Samotny i bezdzietny. Lubię wykonywać nietypowe prace rzemieślnicze (remonty). Poznam zadbaną panią z małym gospodarstwem rolnym lub małą działalnością gospodarczą, bez problemów z dziećmi. sygn. 1265

■ Panna, 31 lat, 165 cm, katoliczka, pracująca, z mieszkaniem, o całkiem znośnym charakterze, niebieskooka, bez nałogów i zobowiązań, pozna pana - kawalera lub wdowca z co najmniej średnim wykształceniem, zrównoważonego, niekonfliktowego, katolika, który chce zamienić szczęście w pojedynkę na szczęście w duecie. Panowie z ZK i rozwiedzeni wykluczeni. Waga. sygn. 1266

■ Poznam panią atrakcyjną, zgrabną, zmysłową, optymistkę, kobiecą, z seksem, niezależną materialnie i mieszkaniowo, bez nałogów. Potrafiąca stworzyć ciepły rodzinny dom samotnemu rozbitkowi. Jestem 50-latką, wrażliwym, kulturalnym, taktownym, wykształconym, bez nałogów, niezależnym finansowo i mieszkaniowo. Samotny. sygn. 1267

■ Kawaler, 41 lat, 169 cm. Jestem człowiekiem pełnym chęci do życia, lecz szukam tej drugiej połowy, która dopełni radość mego życia. Oczekuję pani w wieku 35-45 lat, może być z dzieckiem. Foto mile widziane. sygn. 1268

■ Samotny 35-latek (175/35), niezamożny, rozwiedziony, bezdzietny, bez nałogów i zobowiązań, ceniący szczerość i uczciwość, wrażliwy, z poczuciem humoru, lubiący dobrą muzykę i literaturę, pozna panią do 38 lat, miłą i szczerą, pragnącą trwałego związku opartego na prawdziwej miłości, mieszkającą w Trójmieście lub najbliższej okolicy. Pani może mieć dziecko. Piotr. sygn. 1269

■ 50-latek (180/85), zrównoważony, niematerialista, pracujący, niezależny, lubiący aktywne życie, spacerować, dobrą

książkę, pozna panią o podobnych zainteresowaniach. sygn. 1270

■ Młody, samotny kawaler spod znaku Ryb, 176 cm. Sylwetka sportowa, cera śniada. Szukam stałego związku. Poznam panią, która myśli poważnie o przyszłości. Mile widziane dziecko. Jeżeli ci nie przeszkadza, że obecnie przebywam w AS, to napisz. Na pewno odpiszę. sygn. 1271

■ Mija czas, a ja uparcie patrzę w tłum. W tym tłumie szukam swojej drugiej połowy. Z każdą upływającą minutą moje serce tęskni... Mam na imię Wiktoria, 20 lat. Jestem szatynką o ciemnej karnacji. Szukam partnera w wieku 21-24 lat. Cenię szczerość, uczciwość oraz oddanie. sygn. 1272

■ Jestem 20-letnią blondynką, która wychowuje półroczną córeczkę. Poznam odpowiedniego mężczyznę w wieku 24-30 lat, nieszukającego przygód, który by pokochał mnie i moją córeczkę. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie i nr tel. sygn. 1273

■ Samotna, 43/172/73, sympatyczna, kulturalna, pracująca, po przejściach, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wychowuję 16-letnią córkę. Poznam pana w odpowiednim wieku, życiowego optymistę stanu wolnego, dla którego nie będzie przeszkodą moje dziecko. Panowie z ZK wykluczeni. Na tel. kom. nie odpowiadam. sygn. 1274

■ Mam 20 lat, 180 cm. Jestem spod znaku Bliźniąt, bez nałogów i zobowiązań, nie byłem karany. Poznam dziewczynę w wieku 18-21 lat z okolic Tczewa. sygn. 1275

■ Mam 37 lat, 183 cm, jestem kawalerem bez nałogów. Cenię szczerość, skromność, zaufanie i wierność. Nie jestem idealnym i nie poszukuję idealu. Dla mnie ważniejsze od stanu posiadania i pozycji społecznej jest wnętrze człowieka. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt. Jestem ze Starogardu Gd. sygn. 1276

■ Poznam panią, dla której uczucia są ważne w życiu. Mam 48 lat, 176 cm, stan wolny. Mimo, że obecnie przebywam w miejscu odosobnienia, mam serce, które oddam w dobre ręce. Poznaj mnie, a się przekonasz. sygn. 1277

■ Koziorożec, wdowiec, 52 lata, wyższe wykształcenie, emeryt wojskowy, wysoki, dobrze zbudowany szatyn. Jedno dziecko, dobrze sytuowany, własne M-5. Poznam panią, w wieku 35-43 lata, wysoką. Dziecko nie

jest przeszkodą. Kończę odbywać karę w ZK za spowodowanie wypadku ze skutkiem śmiertelnym. Cel tylko matrymonialny. sygn. 1278

■ Wolny 33-latek, 179 cm, wesoły romantyk. Lubię gotować, marzę o stałym związku, w którym liczy się zaufanie i miłość. Poznam swoją drugą połowę, do lat 40. sygn. 1279

■ Łukasz, 21 lat. Blondyn, szczupły, 185 cm. Romantyczny, miły, lubiący sport, muzykę, dobrą zabawę i romantyczne kolacje przy świecach. Z własnym M. Poznam panią z Gdańska lub okolic w celu zawarcia przyjaźni (nie wykluczam czegoś więcej), wiek bez znaczenia. Foto i nr tel. mile widziane. sygn. 1280

■ Wdowa, bardzo samotna, przez długą chorobę męża pozabawiona przyjaciół, 57/170/76, Waga. Z zawodu ekonomistka, pracująca, zmotoryzowana, samowystarczalna, zdrowa. Lubię spacerować brzegiem morza, wycieczki, taniec, gram w brydża. Nie palę. Poznam wysokiego pana, zdecydowanego na związek, z poczuciem humoru oraz otwartym sercem. Chętnie wyjadę za granicę. sygn. 1281

■ Poznam kawalera do 43 lat, pracującego, niezależnego mieszkaniowo, bez nałogów, szczerego, uczciwego i wiernego. Mam 38 lat, panna, 164 cm, szczupła, wykształcona. Nie mam urody modelki. Mam do zaoferowania przyjaźń i uczciwość na zwykłe szare dni. Jestem katoliczką. Odpowiem na listy od panów z Trójmiasta zdecydowanych na małżeństwo. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1282

■ Panna, 38/164/58, uczuciowa, wrażliwa, bezdzietna, mieszkaniowo i finansowo niezależna, pozna kawalera do lat 40, wykształconego, bez nałogów i zobowiązań, katolika, poważnie myślącego o założeniu rodziny, ustabilizowanego życiowo. Z Trójmiasta, najchętniej z Gdańska. Tylko poważne oferty. sygn. 1283



■ Zostanę niedyskretną przyjaciółką pana powyżej 50 lat, 170 cm, wolnego, zaradnego, z intelektem, o twórczej duszy i milej aparycji. Chętnie na stałe w celu odkrywania nowego sensu życia we dwoje. sygn. 1284



■ Kawaler, wesoły, spokojny, jak trzeba - kulturalny. Mam 27 lat, 194 cm, wykształcony, gastronomiczno-turystyczny. Jeśli jesteś panną, masz 20-27 lat, szukasz przyjaciela o dobrym sercu i potrzebujesz wsparcia duchowego, proszę napisać. Zdjęcie i nr telefonu przyspieszą kontakt. sygn. 1285

■ Wdowa, 58 lat, wzrost i waga średnie, bez zobowiązań, z własnym M, stała renta, nie palę. Jestem wierząca, szczerą, uczuciową, spokojną, dbam o czystość. Poznam pana do lat 70, spokojnego, który dba o siebie, z własnym M, o podobnych walorach, bez nałogów. sygn. 1286

■ Wolny, 42 lata, pracujący, zadbany, wesoły, uczciwy, pozna wesołą panią z mieszkaniem, lubiącą muzykę, spacerować, przyrodę, wycieczki. Tylko poważne oferty. sygn. 1287

■ W trakcie rozwodu, zamieszkały czasowo w Gdańsku z rodzicami. Bez nałogów, spokojny, miły, dobry, 49/176/72, szczupły, bez mieszkania, bez stałej pracy. Poznam szczupłą panią do lat 48, bez nałogów, do 170 cm, 60 kg. Wykształcenie bez znaczenia. Proszę o kontakt telefoniczny. Tel. 058/301-98-37 (po godz. 18). sygn. 1288

■ Wolny, 39/175/75, troskliwy, opiekuńczy, w miarę przystojny, niezależny finansowo i dobrze sytuowany materialnie, z własnym M. Poznam panią w wieku 33-38 lat. Pani może być z dzieckiem, może pochodzić ze wsi lub być osobą niepełnosprawną. Bliźniak. sygn. 1289

■ Samotna pani po 50, średniego wzrostu i wagi, trzeźwo myśląca o życiu, szczerą, bezkonfliktową, pozna pana do 62 lat, bez nałogów, chętnie zmotoryzowanego, niezależnego finansowo, który jak ja ma dość samotności i szuka związku opartego na przyjaźni i zaufaniu. Oczekuję tylko poważnych ofert. Samotna. sygn. 1290

■ Mieszkaniec Gdańska, pracujący, ustabilizowany życiowo, wolny, średniego wzrostu, niekarany, wysportowany (turystyka, rower, narty), pozna panią niepalącą, około 50 lat lub powyżej, na długie jesienne wieczory, a może i dłużej. Poczucie humoru wskazane. Proszę o nr tel. sygn. 1291

■ Jestem 50-letnim facetem ze Słupska, 179/90, rozwiedzionym, niezależnym finansowo, własne M, wykształcenie średnie, bez nałogów, szczerzy, uczciwy, domator, ceniący wierność i życie we dwoje. Od partnerki oczekuję, aby była szczupłą, zadbaną, niepalącą, uczciwą, tolerancyjną, prawdziwą i lubiącą porządek. Wiek jest mniej istotny. Mile widziane aktualne zdjęcie i nr tel. sygn. 1292

■ Jestem 56-letnią wdową. Poznam pana w odpowiednim wieku, kogoś komu by nie przeszkadzało to, że jestem puszysta. Odpowiem na każdy list z wyjątkiem listów z ZK. sygn. 1293

■ Samotna, szczupła 50-latka z własnym M, chętnie pozna pana do lat 60. Nie oczekuję księcia, lecz pana poważnie myślącego o życiu, na dobre i złe. Panowie z ZK wykluczeni. Tel. ułatwi kontakt. sygn. 1294

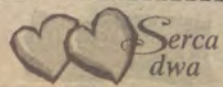
■ Poznam dziewczynę, którą interesuje trwały związek z 25-letnim, szczupłym szceniakiem. Mam 180 cm. Odpowiem na każdy list. sygn. 1295

■ Wdowa, 60/167/80, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nieszukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan może być ze wsi. Proszę o poważne oferty i adres domowy. Zadzwoń (tel. 058/682-39-48) lub napisz. Maria. sygn. 1296

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



Akcja ABC bezpiecznej energii

Nie idź pod prąd

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM

Jak bezpiecznie korzystać z energii elektrycznej i jak ją oszczędzać – tego przede wszystkim mają nauczyć się uczniowie szkół podstawowych w wyniku akcji „ABC bezpiecznej energii” prowadzonej przez Zakład Energetyczny w Słupsku. Do kwietnia przyszłego roku inżynierowie elektrycy przeprowadzą lekcje z ok. pięcioma tysiącami dzieci ze Słupska, Lęborka, Bytowa i Człuchowa.

Akcja prowadzona jest w tym roku już po raz drugi. Ubiegłoroczne przedsięwzięcie organizowane było przez Polskie Towarzystwo Przesył i Rozdziału Energii Elektrycznej i wzięły w nim udział wszystkie zakłady energetyczne w kraju.

Warto kontynuować

W tym roku akcja prowadzona jest bez pomocy PTPiREE, dlatego też nie wszystkie polskie zakłady energetyczne się na nią zdecydowały.

Do kontynuowania akcji, również w tym roku skłoniła nas liczba wypadków, jakim ulegają dzieci w wyniku niebezpiecznych zabaw z prądem – mówi Małgorzata Robińska, specjalista ds. marketingu i reklamy Zakładu Energetycznego w Słupsku. – Nasze działania kierujemy przede wszystkim do dzieci mieszkających w gminach wiejskich, bo to one mają większe możliwości częstszego kontaktu z napowietrznymi liniami energetycznymi.

Pożytki i zagrożenia

Głównym celem spotkań elektryków z uczniami jest zapoznanie dzieci z korzyściami i zagrożeniami płynącymi z istnienia energii elektrycznej. W tym celu prelegenci przybliżają uczniom pracę zakładów energetycznych oraz tłumaczą sposoby wytwarzania, przesyłania i dostarczania prądu.

Inżynierowie razem z dziećmi omawiają działanie urządzeń elektrycznych używanych w gospodarstwach domowych oraz wykazują zalety stosowania energii elektrycznej.

– Wyjaśniamy dzieciom, że prąd płynie w przewodach, mimo że go nie widać. Mamy nadzieję, że

dzięki tej wiedzy nie będą dotykać przewodów, ani urządzeń elektrycznych – wyjaśnia Piotr Gaweł, inżynier elektryk – pracownik ZE Słupsk.

Bezpieczne zabawy

Ważną częścią lekcji jest zapoznanie uczniów z zasadami bezpiecznego obchodzenia się z prądem. W tym celu uczniowie oglądają film pokazujący rekonstrukcje autentycznych wypadków, jakim najczęściej ulegają nieletni podczas zabaw w pobliżu urządzeń elektrycznych. Uczniowie dowiadują się, że nie należy wkładać żadnych przedmiotów w kontakty, skrzynki energetyczne oraz nie urządzać zabaw w sąsiedztwie, np. linii energetycznych, transformatorów i nie zbliżać się do zerwanych przewodów.

– Pokazujemy jak wygląda tabliczka ostrzegająca o porażeniu prądem – tłumaczy Piotr Gaweł. – Każdy uczeń może jej dotknąć i dokładnie się przyjrzeć, a nawet pokolorować. Dzieci muszą wiedzieć z jakimi zagrożeniami mogą się zetknąć widząc taki znak. Jest to ważna sprawa, gdyż na terenie działania naszego zakładu mamy aż 1200 stacji transformatorowych, a przy urządzeniach energetycznych prąd może porazić z odległości nawet 4 metrów.

Oszczędności a ekologia

Pracownicy energetyki duży nacisk kładą również na uświadomienie związku między oszczędzaniem energii elektrycznej a ekologią. Inżynierowie przekonują do oszczędzania tłumacząc, że mniejsze rachunki za prąd to czystsze środowisko. Zwracają uwagę, że na ogólne zużycie prądu przez przeciętne gospodarstwo domowe duży wpływ ma światło. Dzieci same obliczają, że pięć żarówek 100 W po czterech godzinach świecenia zużyje miesięcznie ok. 22 zł.

Energetycy wspominają także o ciekawostkach z działalności zakładów energetycznych i opowiadają o instalowaniu na słupach energetycznych koszy pod bocianie gniazda.

Konkurs na koniec

Na zakończenie akcji Zakład Energetyczny w Słupsku planuje finałowy konkurs dla szkół



Do kwietnia przyszłego roku inżynierowie elektrycy przeprowadzą lekcje z około 5 tys. dzieci na temat bezpiecznego korzystania z energii elektrycznej.

Fot. APR-SAS

z wiedzy o zasadach elektroenergetyki, a także znajomości zasad bezpieczeństwa w obcowaniu z instalacjami energetycznymi i wszystkim, co działa „na prąd”. Podobny konkurs odbywał się również w zeszłym roku i, jak wspominają pracownicy słupskiej energetyki, wyniki bardzo ich zaskoczyły.

– Byliśmy zdziwieni wysokim poziomem przygotowania wszystkich uczniów. Zespoły reprezentujące poszczególne szkoły były fantazyjnie poprzebierane, np.: za kuchenki elektryczne lub pralki. Jeden zespół pojawił się czapkach w kształcie... słupów oświetleniowych

połączonych przewodami w sieć – wspomina Małgorzata Robińska. – Reprezentacje szkolne były również świetnie przygotowane merytorycznie. Mamy nadzieję, że w tym roku zostaniemy zaskoczeni równie miło i nasza akcja będzie dla wszystkich dobrą zabawą i pożyteczną lekcją.

Pracownicy Zakładu Energetycznego w Słupsku zapewniają, że podobne akcje skierowane do szkół będą kontynuowane corocznie, dopóki zdarzają się nieszczęśliwe wypadki z prądem i cierpią w nich dzieci.

Marcin Prusak

Za cenę 1 kWh energii możesz

- wyprasować 15 koszul (żelazko – 1000 W)
- słuchać muzyki przez 48 godzin (odtwarzacz CD – 25 W)
- odkurzać przez 1 godzinę (odkurzacz 1000 W)
- przygotować obiad dla 4 osób
- wypranie 1. 25 – 3 kg bielizny w pralce automatycznej
- przygotować 9 litrów kawy lub herbaty w ekspresie elektrycznym
- przygotować (wymieszać) 150 ciast przy pomocy elektrycznego miksera ręcznego
- oglądać TV przez 7 godzin (telewizor – 140 W)
- świecić 10 godzin żarówką o mocy 100 W...
- ... lub 125 godzin świetlówką kompaktową o wydajności takiej samej co 100 watowa żarówka

Dzieci i prąd

Rozmowa z pracownikami Zakładu Energetycznego w Słupsku: inż. Cezarym Gąsiorowskim i inż. Maciejem Bednarzem

Co dzieci powinny wiedzieć o prądzie?

Przed wszystkim powinny umieć bezpiecznie obchodzić się z urządzeniami elektrycznymi. Dlatego też, na naszych lekcjach omawiamy znaki ostrzegające o niebezpieczeństwie porażenia prądem. Zwracamy uwagę, że nie wolno wchodzić na słupy i teren obiektów energetycznych. Przez informowanie dzieci chcemy dotrzeć także do rodziców, np. zwracając uwagę na sposoby oszczędzania energii elektrycznej. Jak należy mówić o energii elektrycznej, aby dzieci nas słuchały?

Wbrew pozorom dzieci są bardzo zainteresowane zajęciami o energii elektrycznej, bo jest to coś innego niż codzienne lekcje. Wciągamy do rozmowy z nami i zadajemy pytania. Największe wrażenie wzbudza pokazywany przez nas film o zagrożeniach i niebezpiecznych zabawach z prądem. Uczniowie żywo reagują na to, co dzieje się na ekranie, opowiadając także o dotychczasowych niewłaściwych zachowaniach swoich lub kolegów.

Czy dzieci dużo wiedzą o prądzie?

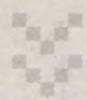
Zdziwiło nas to, ale dzieci wiedzą więcej niż nam się wydawało. Nawet w najmłodszych klasach wiedzą kto wytwarza prąd i co dalej się z nim dzieje. Szczególnie dużo wiedzą o domowych urządzeniach elektrycznych. W starszych klasach uczniowie zadawali nam nieraz takie pytania, nad którymi sami musieliśmy się zastanawiać.

Myszą Panowie, że z tych dzieci mogą wyrosnąć przyszli elektrycy?

W najmłodszych klasach dzieci zazwyczaj chcą zostać strażakami i elektrycy wtedy nikomu nie imponują. Natomiast starsi uczniowie zastanawiają się już nad wyborem zawodu i zdarzało się, że pytali nas jak można zostać elektrykiem.

Konkurs dla dzieci

Zwieńczeniem akcji „Bezpieczne użytkowanie energii elektrycznej” będzie konkurs, w którym udział wezmą reprezentacje szkół podstawowych. Finał odbędzie się w drugim kwartale 2004 roku. W konkursie oceniana będzie wiedza uczestników, część artystyczna i doping publiczności. W eliminacjach dla klas I-III będą oceniane hasła na temat „Bezpiecznej energii” – liczy się siła i przemowy oraz humor. Eliminacje dla klas IV-VI odbędą się na podstawie oceny wiersza z morałem na temat „Bezpiecznej energii”.



Powiat bytowski. Wnioski o pomoc

Pieniądze dla rolnictwa

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa chce zróżnicować działalność gospodarczą na obszarach wiejskich. Ma się to stać w ramach specjalnego przedakcesyjnego programu na rzecz rolnictwa i obszarów wiejskich.

W ramach tego programu funkcjonować będą trzy schematy.

Pierwszy dotyczy tworzenia dodatkowego źródła dochodu w gospodarstwach rolnych. Podmiotami uprawnionymi o ubieganie się o pomoc finansową mogą być rolnicy lub ich domownicy. Pomoc taka może wynieść nawet do 40 tysięcy złotych.

Drugi schemat dotyczy tworzenia miejsc pracy na obszarach wiejskich. O pomoc finansową mogą starać się przedsiębiorcy posiadający zakłady świadczące usługi na wsi. Pomoc może wynieść 35 tys. złotych na

jedno utworzone miejsce pracy.

Ostatni schemat dotyczy publicznej infrastruktury turystycznej na obszarach wiejskich. W tym przypadku pomoc może być udzielona gminom, związkom międzygminnym, izbom rolnym, izbom gospodarczym, związkom zawodowym, fundacjom i stowarzyszeniom. Pomocy udziela się na potrzeby ruchu turystycznego, tworzenie informacji turystycznej oraz promocji walorów gminy w celu zwiększenia jej atrakcyjności.

Zainteresowani będą mogli składać wnioski o pomoc finansową w dwóch terminach; do 22 grudnia 2003 roku oraz od 23 grudnia 2003 roku do 12 stycznia 2004 roku – mówi Wacław Kozłowski, kierownik biura powiatowego Agencji Rozwoju Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

(II)

O agencji

Powiatowe biuro Agencji Rozwoju i Modernizacji Rolnictwa mieści się obecnie w Tuchomiu (w budynku Centrum Międzynarodowych Spotkań). Można tam załatwić sprawy związane nie tylko z opisywanym programem, ale też zasięgnąć informacji o innych programach pomocowych Unii Europejskiej.

Powiat bytowski. Sportowiec Roku 2003

Laur dla najlepszego

Rok 2003 zbliża się powoli do końca. Jest to okres, w którym organizowane są różnego rodzaju plebiscyty. Postanowiliśmy przyłączyć się do tej zabawy i ogłosić konkurs na Najlepszego Sportowca 2003 roku w całym powiecie bytowskim.

Był to rok, w którym kibice nie mogli się nudzić. W Miastku sukcesy osiągnęli w badmintonie i zapasach, a w Bytowie w kolarstwie i lekkoatletyce. Inne dyscypliny także cieszyły się sporym powodzeniem. Najwięcej jednak kibiców gromadziły mecze piłki nożnej. W tym roku aż 5 zespołów grało w V lidze: Drutex-Bytovia Bytów, Start Miastko, GKS Kołczygłowy, Myśliwiec Tuchomie i Kaszubia Studzienice. Duże rzesze kibiców oraz sportowców przyciągały imprezy masowe. Bieg Orłów w Czar-

nej Dąbrówce, Bieg Gochów w Bytowie, czy Bieg Niepodległości w Borzytuchomiu.

Teraz każdy będzie mógł docenić sukces, jaki sportowcy osiągnęli, ich wysiłek, hektolitry wylanego potu na treningach. Głosować będzie można na kuponach do końca grudnia, a wyniki opublikujemy 9 stycznia. Przedstawialiśmy listę 12 sportowców, którzy naszym zdaniem zasługują na ten tytuł. Prosimy o zgłaszanie kolejnych kandydatów. „12” wytypowana przez nas przypadła chyba do gustu Czytelników. Mimo że wpływają już kupony konkursowe żadnych nowych osób nie zgłoszono. Przypominamy, że głosować można tylko na oryginalnych kuponach drukowanych w „Dzienniku Bytowskim/Miastekim”. Na Czytelników czekają atrakcyjne nagrody m.in. rower górski.

(II)

Lista kandydatów

Grzegorz Dorszyński – Talex-Borysław Borzytuchom
Michał Bieszka – Talex-Borysław Borzytuchom
Krzysztof Prabucki – Milena-Talex Borzytuchom
Paweł Grzonka – Olimpia Bytów
Sabina Stenka – Baszta Bytów
Grzegorz Mazurek – ZKS Miastko
Jacek Szymański – ZKS Miastko
Wojciech Wanke – ZKS Miastko
Aleksandra Zabrocka – Bismarck-Baszta Bytów
Sławomir Pituch – Hering-Baszta Bytów
Jarosław Korciba – Sator Ugoszcz
Roman Cech- Drutex-Bytovia Bytów



Na razie na czele znajduje się lekkoatletka Sabina Stenka.

Fot. L. Literski

Bytów. Kolejne spotkania

Liga siatkówki

Rozegrano spotkania w ramach Bytowskiej Amatorskiej Ligi Siatkówki. W Borzytuchomiu zagrały 3 zespoły: Zawisza Bo-

rytuchom, Oldboy Bytovia Bytów i GKS Kołczygłowy. Zawisza pokonała Oldboy Bytovia 2:1 i przegrała z Kołczygłowami 1:2.

(II)

REKLAMA



ŚREDNIE I MATURA

W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

ANNA SZMYTKOWSKA

(058) 629 42 69

0604-14-68-50

Tu otrzymasz informacje dotyczące przystąpienia i uczestnictwa w ING Nationale-Nederlanden Polska Otwartym Funduszu Emerytalnym

2047329/A/949

PRACA

MŁODYCH do 35 lat na etat, możliwość stałej współpracy 900-1200 zł/mieś, 0/697-196-982 po 16.00

KUCHMISTRZOWIE szukają pracy – zorganizują przyjęcia weselne o najwyższym standardzie, również wyjazdowy 059/842-19-08

PRACOWNIKÓW zatrudnionych: Niemcy, Holandia rozliczają 0801/63-43-95

TECHNIK ekonomista, studentka 3 roku ekonomii, tylko poważne oferty, 059/862-67-25, 0/506-788-250

HYDRAULIK, 0/693-861-266

KOMUNIKATYWNA szuka pracy najchętniej na targowisku w Łęborku, 059/ 861-12-12

KAFELKARZ kafelki, podłogi, płyty gipsowe, remonty kompleksowe, 0508/180-183

POPROWADZĘ warsztat lub sklep motoryzacyjny, 0693/695-446

KIEROWCA BCE, świadectwo, doświadczenie, kontenery, zagranica, inne propozycje, 059/862-15-18

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą w zamian za wspólne zamieszkanie w Łęborku, 0/603-616-629

AUTO MOTO

serwisowany, bezwypadkowy, (0609) 68-09-81

FORD Escort, 1,8 TD kombi, 1999, bogate wyposażenie, 0/604-860-137

FORD Escort 1990 r., 1,6 i stan bdb, szyberdach, CZ, pełna dokumentacja, 5800 zł, 0504-875-501

FORD Mondeo kombi, 1,8 TD, 1995, bogata elektryka, 18500 zł, 0/601-284-960, 0/691-021-179

MERCEDES C202 1,8 16V benz., 132 tys. km, 95 r., 38 500 zł, grafit, pełne wyposażenie oprócz skór, antynapad, stan idealny, 058/302-99-00, 0600/899-616

PEUGEOT 205 1991 r., stan ddb 1,0 plus gaz, AA, trzydrzwiowy, 7800 zł, 0504-843-121

FIAT Cinquecento 700 benz., 94 r., 80 tys. km, 8000 zł, 0608/780-498

FIAT Dukato maxi 25 TD, 1994 r., zadbane, mały przebieg 0695/562-691

FIAT Palio Weekend, 1,2, 2000 r., benz. + gaz, homologacja, tel. 0602/579-131 lub 059/845-50-33

FIAT Seicento SX 900, 1998, błękitny metalik, 0608/092-440

FIAT Siena, 1,4, 98 r., 16 500 zł, 70 tys. km, czerwony,

OGRZEWANIE wodne do autobusu, wiadomość redakcja Łębork

PRZYZCZEPĘ kempingową z wyposażeniem, lub zamienię na samochód, 059/862-15-18

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 630 zł, 0501-544-024

STAR 200 wraz z częściami, 059/862-70-63

STAR Cysterna, 3,5 tys. l, tel. 0602/579-131 lub 059/845-50-33

STAROGARD Gd., dom w zabudowie szeregowej, do wykończenia wewnątrz, 0602/583-785

CIĄGNIK C330, C-360, C-363 P, MF 255, Bizon Z-056 i przyczepa rolnicza 10x15 koła, 058/684-32-92, 0601-160-439

POLONEZ 1992- 2000, gotówka, stan obojętny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

0/502-21-27-82! chętnie wypadkowe, uszkodzone, zniszczone, 0/604-44-44-22, cafe, spalone

0/600-23-24-00 cale, powypadkowe, rozbite, 0/505-99-30-77, uszkodzone, nadpalone, zdecydowanie.

A! **Gotówka** skupujemy osobowe, 554-44-00, 0606/672-280

A 0601/78-40-02 powypadkowe, zniszczone

A 0602/722-790, rozbite, gotówka

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

AUTA osobowe- gotówka 554-44-11, 0696/22-00-00

KUPIĘ auto 0504-875-501

POWYPADKOWE samochody, kupimy każdy, cale, placimy gotówką. Tel. 0609-081-959

PRZYZCZEPĘ 4,5 t. 0/504-089-767

INNE

AUTOWYNAJEMI Zastępcze- Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

FRYZJERKĘ w Łęborku od zaraz, 059/862-75-70

KRAWCOWĄ wykwalifikowaną w Łęborku, 0/603-646-608

SZWAŹKI (058) 691-17-34

CASTING wybory Miss Polonia 2004, hotel Faltom Rumia, 671-57-11

FIAT 126p 1995 zamienie na większy, 0/503-540-968

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWY Młyn powiat bytowski działka budowlano-rekreacyjna nad jeziorem Gwiazda 0501/527-494

BORÓWNO koło Skarszew, domek letniskowy drewniany- sprzedam, 058/56-333-75

BRODNICA Górna k. Kartuz, 3 sąsiadujące ze sobą działki budowlane, każda ok. 700 m kw., 25 zł m kw., (0502) 74-70-21

DARŁOWO, dom wolno stojący 104 m kw., działka 430 m kw., 0694/314-83-63

DOŁGIE działki letniskowe, jezioro, infrastruktura na raty 0602/310-742

GDĄŃSK Oliwa, wolno stojący 460 m kw., działka 700 m kw., pod lasem, cały 860 lub 1/2 400, (058) 559-79-87

JAGATOWO- 6 km od Pruszcza, 4 ha ziemi, (058) 683-09-28

JAGATOWO- 6 km od Pruszcza, różne wielkości, możliwość podłączenia mediów, cisza, las, (058) 683-09-28

JAGATOWO- przy trasie starogardzkiej, działka rolna 3 ha, (058) 683-09-28

LĘBORK, dom nowy do małego wykończenia, działka 560 m kw., zagospodarowana, (0504) 65-74-78 po 15.00

LĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe, cena do uzgodnienia, 55 m kw, 059/862-67-70

LĘBORK, mieszkanie 4-pokojowe, pilnie, 059/862-89-40 do 18.00, 059/862-49-84 po 18.00

LĘBORK, mieszkanie 4-pokojowe 82 m kw blisko centrum, 059/862-68-77

LĘBORK, pawilon handlowy na targowisku sprzedam lub odnajmę, 0/508-771-222

LĘBORK, sprzedam lub odnajmę garaż własnościowy w zabudowie szeregowej przy ul. Malczewskiego, 0/604-662-840

LĘBORK 2 mieszkania stan surowy, 0/602-630-656

LĘBORK domek jednorodzinny, pow. użytkowa 150 m kw na działce 600 m kw, duży pokój z antrisola, 0/502-304-058

LĘBORK działka budowlana przy ul. Poznańskiej, 0/502-563-755

LĘBORK garaż ul. Traugutta 059/840-28-52

LĘBORK mieszkanie Os. Sportowa 62 m, 0/503-654-257, 059/862-79-95

LUBICHOWO nowy dom, 0602/583-785

MASZEWO Lębork, pół bliźniaka, cena do uzgodnienia, 059/861-15-33

NIEPOCZOŁOWICE (gm. Linia), ziemia, 1,32 ha, 2,00 zł/m, (058) 676-88-15, 0604-947-984 (wieczorem)

NOWA Wieś gm. Stężyca, nieuzbrojona, ok. 1000 m kw., 10 000 zł, (058) 684-32-83

NOWA Wieś Lęborska, działkę budowlaną, 0/606-759-103

NOWA Wieś Lęborska, działkę budowlaną sprzedam, 0/606-759-103

NOWA Wieś Lęborska, działkę budowlaną w dobrym punkcie, tanio, 059/861-21-32

OTOMIN, działka bud. 797 m kw., uzbrojona, (058) 309-99-56

POGORZELICE, parking leśny, sprzedam bar gastronomiczny o działalności całorocznej, pilnie, cena do uzgodnienia, 059/861-20-27 do godz. 22.00

REDA (ul. Łąkowa), mieszkanie 3-pokojowe, 60,01 m, IV p., (058) 678-39-29

SIERAKOWICE mieszkanie 3 pokojowe, 67 m, w rozliczeniu możliwa działka budowlana w okolicach Kartuz 058/681-69-62, 681-68-24

SŁUPSK pół bliźniaka sprzedam 059/842-37-03, 0606/343-763

STAROGARD Gd., okolice, działki budowlane, 058/56-144-00

DOM wolno stojący 104 m kw., Darłowo, działka 430 m kw., 0694/314-83-63

KUPIĘ

LĘBORK, mały dom w rozliczeniu może być mieszkanie, 059/862-14-12

LĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe, 0/506-950-390

LĘBORK, okolice, dom wielki, lub zamiana na mieszkanie w Słupsku, 058/676-82-88

LĘBORK dom, także do remontu, lub stan surowy, 0/605-554-175

SIERAKOWICE nieruchomości lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21:00

KASZUBY kupię ziemię w cenie do 5 tys. zł/hektar 0502/499-106

INNE

BYÓW wydzierzawił lokal 40 m kw w centrum 0609/505/900

GDĄŃSK Przymorze mieszkanie 2-pokojowe, własnościowe odnajmę 058/533-89-59, 0602/139-292

GDYNIA- Chylonia, odnajmę mieszkanie 1-pokojowe, telefon, małżeństwu, (058) 572-08-33, 0601-748-813

GDYNIA Karwiny, 1-pok. odnajmę, 450 zł + opłaty, 0503/093-544, 055/272-26-87

LĘBORK, mieszkanie 3-pokojowe odnajmę, 0/603-883-050

LĘBORK, odnajmę mieszkanie 2-pokojowe, 43 m kw, częściowo wyposażone, 059/862-49-61

LĘBORK, odnajmę pokój z kuchnią, 059/862-57-10

LĘBORK, pokój samotnej osobie odnajmę, 059/862-65-60

LĘBORK centrum, mieszkanie 3-pokojowe odnajmę, 059/862-58-22

LĘBORK lokal na sklep, gabinet, biuro w centrum odnajmę, 0/605-554-175

LIPUSKA Huta, działka 1500 m kw., z domem mieszkalnym i gospodarczym sprzedam lub zamienię na mieszkanie dwupokojowe w Kościerzynie, 0603/974-393

SŁAWNO M-3 centrum wynajmę, 0604/946-941

ODNAJMĘ pokój w domku, Oliwa- przy AWF, (058) 559-79-87

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

KOMPLET wypoczynkowy 3, 2, 1, plus ława kafelkowana, kuchenka elektryczna „Amica” i pochtaniacz, 0/605-608-675

PIANINO 058/536-34-54

SEGMENT szkolny- biały (szuflady, barek) + szafka stojąca + 2 pulki wiszące, komplet- 190,00 zł, (058) 672-76-67 (po 16.30)

SIATKA ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058-68-25-138

STÓŁ piękny, sosnowy, 058/562-02-72

TARCICE Dębowa sezonowa sprzedam. Grubość 70, 50, 32, mm 059/821-84-28

TOALETKA, drewno (dąb), lustro wiszące, szafka stojąca z szufladą, komplet- 250,00 zł, (058) 672-76-67 (po 16.30)

INNE

KRATY rozsuwane wewnętrzne, 058/681-05-09, www.kraty.republika.pl

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

SCHODY drewniane www.schodydrewniane.prv.pl 0605/340-859, 058/686-24-93

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BAŁTYK- Stegna, andrzejkki, sylwester, święta, karnawał, wesela, szkolenia, www.owbałtyk.pl, (055) 247-72-37

PERŁA Ustka Sylwester-500 zł para (bał+nocleg+śniadanie) 059/814-64-09, 059/814-60-08 www.maxmedia.pl/perla

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

GINEKOLOG! 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG! 0604/823-164 Bezzabiegowol

GINEKOLOG 0600/578-527 Zabiegowo i Farmakologicznie

GINEKOLOG dyskretnie 0608/850-706

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

LIKWIDACJA WSZYSTKICH NAŁOGÓW jednym, jedynym zabiegiem

NARKOTYKI ALKOHOL PAPIEROSY I INNE UZALEŻNIENIA wykonuje światowej sławy ekstraktor dr med. **KAREN JEMENGIAN** CENTRUM WIEDZY EZOTERYCZNEJ 81-201 Gdynia ul. Sambora 60 **REZERWACJA TELEFONICZNA 663-74-74**

ALERGIA testy Bicorem Lębork 0602-723-005

ATLAS- kombajn cztero- czynnościowy z bieżnią, rower, twister, wiosła 0600/238-197

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

GABINET masażu i kręgarstwa Marcin Bożek Sławno w przychodni „Medyk” 059/845-27-66, 0603-129-916, schorzenia kręgosłupa, stawów, bóle głowy, skoliozy, astma, bezsenność.

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BAŻANT łowny złoty kaukaski, sprzedam, 0/693-264-632

BOKSERKI nierasowe sprzedam, 058/562-02-72

BOKSERY przegowane, rodowodowe, zdrowe, z domowej hodowli, sprzedam, Darłowo 094/314-50-89, 0601/656-741

COCKER spaniele angielskie, szczepione rodowodowe, (058)665-89-73, 0602-224-801

DOBERMANY- szczepione, odrobaczone, szczepione, książeczka zdrowia, ładnie sprzedam, dowód do klienta, 0601-832-856

JAMNIKI szorstkowłose, ładnie szczepione- sprzedam, w dobre ręce, 250,00 zł, (058)678-22-88

KOCIĘTA- sprzedam, w dobre ręce, (058)572-12-23

KONIE klacz 10-letnia, ogier 6-letni i ogier 5-letni, sprzedam, 094/314-83-63

KURY nioski sprzedam, tel. 681-80-59, 0602-72-80-70

PSTRĄG żywy- detal Nowy Żytnik- elektrownia 094/310-84-82

RHODESIAN Ridgeback, szczepione sprzedam, 058/621-72-14, 0505/939-603

SHAR-PEI, 0601/167-665

ROŚLINY

RÓŻNE

CHOINKI - sprzedam, 058/684-25-00

CHOINKI - sprzedam, 058/684-59-55

CHOINKI hurtowo sprzedam, 056/498-59-91, 0606/381-127

CHOINKI tanio sprzedam, tel. 058/685-50-29 po 18

DŁUŻYCE olcha, czereśnia kupię 0506/080-603

ZIEMNIAKI kupię, 058/684-08-96, 0691-172-797

ZIEMNIAKI kupię, złote 0,20 zł za kg, białe Irga 0,22 zł za kg, Asterix 0,25 zł/kg. Tel. 0609-617-682

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

FHU Składnica maszyn i art. rolniczych, Kościerzyna, ul. Przemysłowa 3 A (0-58) 680-82-31

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ATRAKCYJNE! Przyjazne Kredyty, także korespondencyjnie. BTCH, Gdańsk Zaspia, Dywizjonu 303 Nr 22, 058/557-31-38, 058/556-68-65

BIURO RACHUNKOWE pełen zakres rachunkowo-księgowych Profesjonalna obsługa **Lębork Łeba 0-506-072-919**

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

KREDYTY GOTÓWKOWE - BEZ PORĘCZYCIELI - BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA - TAKŻE OSOBY STARSZE - MINIMALNE DOCHODY - SZYBKE TERMINY - SPŁACAMY INNE KREDYTY **0% opłat wstępnych 0501-871-202**

FAJERWERKI „Jorge”- importer, Gdańsk Jaśkowa Dolina naprzeciwko nr 63, 0 5 8 / 3 4 1 - 9 2 - 1 2, 0607/145-000

GABINET REHABILITACYJNY Mgr. Andrzej Jastrzębski 0/604-860-137

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

Kredyty 48 godzin, Człuchów, ul. Królewska 3, tel. 059/834-51-85, kom. 0600/751-115

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo. (058) 663-74-74

OŚWIATA- Lingwista- szkolenia **operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych**: koparki-ladowarki, koparki- jednonaczyniowe, ładowarki- jednonaczyniowe, spycharki, walce drogowe, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarzki, zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, montażysta rusztowań budowlanych, 058/341-21-82, 0504/256-080, 0501/251-863

POŻYCZKI gotówkowe 0694/400-265

STUDENT matematyki udzieli korepetycji, 0/502-386-861

ŚWIĘTA weekendy. „Hubertówka” Wieleżyca, **058/684-38-96**

WINDYKACJA długów- kupno wierzytelności 0605/037-547

WRÓŻBITA- jasnowidz- parapsycholog. (058) 663-74-74, 0609/350-500

WYPOŻYCZALNIA sukienek ślubnych Sławno ul. Matejki 12 059/810-23-22

ZESPÓŁ muzyczny, sylwester, wesela, 059/846-41-22, 0/609-534-880

CZYSZCZENIE dywanów 0/605-957-821

MATEMATYKA korepetycje 0/605-957-821

INNE

KUPIĘ

DREWNO tartaczne, dłużyce brzoza, czereśnia, olcha. 0502-241-760

PIANINA kupujemy! 058/341-52-40

STARE wiekowe, meble obrazy, srebra, porcelana, szkło, zegary 059/843-38-34

INNE

ANTYKI meble, zegary, plater, srebra. Wszystkiestaroci przedwojenne 069/226-983

BANKI plastikowe, 10 i 20 litrów, kupię, tel. 0602/579-131

BIZNES dla wytrwałych, 0507-048-817

KUPIĘ spółkę z o.o. bez zadłużenia, tel. 058/536-27-78

Prawo Jazdy „Inkubator” Słupsk 23, otwarcie 15 grudnia godz. 16, tel. 059/845-50-50

SOLARIA „Ergoline” nowe, używane 0501/027-669

SUKNIA ślubna Cymbeline (36/38), długa, krótki rękaw, ecru, prosta i elegancka, i właściciel- sprzedam, 900,00 zł, (058) 672-76-67 (po 16.30)

SYLWESTER Gniewko Zajazd, zabawa z noclegiem i atrakcjami 058/535-15-27

TOKARKĘ kłową w dobrym stanie kupię, 0/604-117-569

WENTYLATOR pyłoszczelny wyciągowy, wał kreizgi i 2 tarcze, tanio, 059/861-24-96, 0/602-295-791

WITRYNĘ chłodniczą pionową na gwarancji 0504/105-419

ZADŁUŻONĄ spółkę kupię, 0507/400-800, www.spolki.com.pl

OPRYSKIWACZ 400 litrów 12-metrowy, sprzedam, 059/861-21-76

SPRZEDAM komputer z monitorem 059/811-65-52

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów pakiet nr 5

PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura

**Biegi. Deszczowo i zimno
Upadki na trasie**

Kilka wywrotek na śliskiej nawierzchni zaliczyli uczestnicy Biegu Mikołajkowego, który w ostatnią sobotę odbył się w Jarosławcu, pow. sławieński. Silny wiatr, deszcz ze śniegiem oraz niepełna nawierzchnia dała się również we znaki Dariuszowi Guzowskiemu, który na dystansie 4 kilometrów uzyskał czas 15.20 min. i linię mety minął jako czwarty zawodnik.

Bardzo zła pogoda odstraszyła wielu zawodników. Do nadmorskiego ku-

rtoru przyjechało zaledwie 30 biegaczy. Trasa biegu wiodła wokół miejscowej latarni. Zawodnicy mieli do pokonania nie tylko betonowe płyty, ale także musieli zmagać się z pośniewnym błotem.

– W sobotę biegało się bardzo źle – mówi Dariusz Guzowski. – Na szczęście żaden z zawodników nie doznał kontuzji. Ja ten bieg potraktowałem treningowo.

Obecnie Guzowski intensywnie trenuje nad wytrzymałością. W styczniu chce poprawić szybkość. (miza)

Piłka nożna. Mistrzostwa ZHP w Halowej Piłce Nożnej**Harcerze na boiskach**

Od 5 do 7 grudnia hala Ośrodka Sportu

Rekreacji i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przeżywała najazd harcerzy niemal z całej Polski. Do rywalizacji o miano najlepszej, harcerskiej drużyny piłkarskiej, w trzech kategoriach, przystąpiło 36 drużyn m.in. z Warszawy, Łodzi, Opoczna, Mławy, Malborka, Gdańska, Olsztyna, Szczecina, Koszalina, Pabianic, Pleszewa i Miastka. W kategorii harcerzy/harcerek starszych wystartowało 8 drużyn. W meczu o trzecie miejsce 13 DH ze Świerzna pokonała 55 PDH „Hades” Pabianice 4:2. W finale tej kategorii 6DH z Opoczna pokonała 2:1 98 GDH „Pantera” z Gdańska. W kategorii harcerki/instruktorzy startowało 8 zespołów. Mecze eliminacyjne odbywały się w sali SP w Dretyniu. Dodatkową atrakcją dla zawodniczek były odwiedziny Świętego Mikołaja, który dla każdej z zawodniczek miał drobny upominek. Mecze w tej kategorii były bardzo wyrównane, a zawodniczki z wielkim zaangażowaniem walczyły o każdą piłkę. W meczu o trzecie miejsce spotkały się dwie miasteczkie drużyny: 1 KDH „Brzask” oraz 14 DHS „Grom”. Spotkanie w regulaminowym czasie zakończyło się wynikiem 0:0. W rzutach karnych



Hufiec ZHP ze Szczecina okazał się najlepszym zespołem w kategorii wędrownicy/instruktorzy.

Fot. Michał Zajst

dzięki wspaniałej postawie bramkarki 1 KDH – Katarzyny Kapłan, która obroniła wszystkie strzały, lepsze okazały się dziewczyny z „Brzasku”. Wygrały 1:0. W finale nie było niespodzianek. Po raz czwarty tytuł zdobyły harcerki ze Szczepu Kogel – Mogel ze Szczecina, które pokonały 3:0 55 PDH „Hades” Pabianice.

W kategorii wędrownicy/instruktorzy wystartowało 20 zespołów. W meczach półfinałowych spotkały się drużyny: 1DHS Gdańsk Portowa, która pokonała inną drużynę ze swojego hufca – Hufiec

Gdańsk Portowa 5:3, oraz Hufiec ZHP Szczecin, który pokonał 10 DHS „Dukat” z Koszalina 3:1. Przegraną drużyną zajęły ex equo 3 miejsce. W finale 1 DHS Gdańsk Portowa w regulaminowym czasie gry zremisowała z Hufcem ZHP Szczecin 1:1. Karne lepiej wykonywali piłkarze ze Szczecina i to oni po raz pierwszy zdobyli tytuł Mistrza ZHP w tej kategorii.

Zawodnicy rywalizowali m.in. o Puchar Prezesa PZPN – Michała Listkiewicza i Puchar Naczelnika ZHP, a także puchary ufundowane przez bytow-

skie starostwo, miasteczkich samorządowców, pisał RP Władysława Szkopa, oraz przewodniczących Rady Miejskiej w Miastku i Rady Powiatu. – Tak duża impreza nie doszłaby do skutku, gdyby nie pomoc dyrekcji OSRI-RON w Miastku i innych placówek szkolnych, instytucji oraz sponsorów prywatnych. Wszystkim, którzy pomogli i przyczynili się do organizacji tego przedsięwzięcia serdecznie dziękujemy – podsumował turniej Tomasz Weber, komendant miastecckiego Hufca. (miza)

**Koszykówka. Niewykorzystane sytuacje
Porażka u siebie**

Miasteczkim koszykarzom nie udało się na własnym parkiecie pokonać dobrze dysponowanej w tym dniu drużyny z Gdyni. W pierwszej kwarcie miasteczkie koszykarki uległy swoim rywalom 14:21. W drugiej odłone nie dobra postawa pod-

opiecznych Lecha Warsińskiego pozwoliła wykorzystać niedyspozycję rywalk i wygrać kwartę 19:16. W trzeciej zmęczenie dało znać o sobie i miasteczki wysoko uległy 13:22. Ostatecznie MKS Start Miastko uległ VBW Clima GTK Gdynia 63:76 (miza)

REKLAMA

Świat dywanów i lamp

DOBRE CENY
RABATY
RATY 0%*

Centrum Handlowe expert RTV i AGD

83-340 SIERAKOWICE, ul. Dworcowa 4, tel. (0-58) 681-67-41

10175564/A/1725

*APR od 26,16%

REKLAMA

SKOK im. św. Jana z Kęt w Rumi

NOWOŚĆ
15-letni kredyt mieszkaniowy

Twoje pieniądze - Twoja KASA
KREDYTY
- nie obciążone zyskiem
- szybko realizowane
- łatwo dostępne

Tylko u nas - przelewy bankowe za 1 PLN

Jesteśmy blisko Ciebie!
LOKALNOŚCI
- wysoko oprocentowane
- ubezpieczone do kwoty 22.500 EURO

O/Bytów, ul. Jana Pawła II 22 (plebania św. Katarzyny), 77-100 Bytów, tel/fax: 822-85-70
O/Lębork, ul. Armii Krajowej 23/15, 84-300 Lębork, tel/fax: 862-17-05
O/Słupsk, ul. Kościelna 2, 76-200 Słupsk, tel/fax: 841-01-40

Auto +moto +gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

ap activ papier

Produkcja rolek do kas fiskalnych i taśm do metkownic

e-mail: biuro@activpapier.pl
www.activpapier.pl
tel. 058/680 03 30, fax 058/686-79-52
Dostawa do hurtowni gratis!

BALEXMETAL Producent

Blachodachówki Płyty warstwowe Blachy trapezowe

Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grünwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl

Dziennik Miasteczki

Staly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Szef oddziału: Zbigniew Kowalewski
Redaktor prowadzący: Grzegorz Popławski

ISSN 1506/3518

REDAKCJA BYTÓW

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Bytów, ul. W. Polskiego 2, tel. (059) 822-79-45
822-79-46; czynny w godz. 8-16

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:
Maciej Siemieda, tel. 30 03 300
Z-cy red. naczelnego:
Maciej Siemieda, tel. 3003 318
Maciej Wośko, tel. 3003 305
Mariusz Szmidtka, tel. 3003 304

REKLAMA W TRÓJMIĘŚCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (058) 660-65-20 do 33,
tel./fax (058) 660-65-02
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel./fax (058) 622-74-79

REKLAMA W BYTOWIE

Bytów, tel. (059) 822-79-46
Bytów, ul. Wojska Polskiego 2

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezesa: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Połęża 3
tel. 30 03 700, fax 30 03 703
Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128